

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON B/ FINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.819

Jueves, 19 de agosto de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## SE APLAZO EL LANZAMIENTO DE LA CAPSULA «GEMINI V», a bordo de la cual viajarán COOPER y CONRAD

### Por una dificultad surgida en la carga del combustible

### La cuenta atrás se reanudó después, y se esperaba que el disparo podría realizarse a las 18,18 (hora española)

Cabo Kennedy, 19.—Se espera que el lanzamiento de la cápsula "Gemini V" sea aplazado durante dos horas, debido a pequeños inconvenientes surgidos a última hora. Los técnicos encuentran dificultades en la carga del sistema de propulsión y la cuenta final ha sido suspendida.—Efe.

#### SE REANUDA LA CUENTA ATRAS

Cabo Kennedy, 19.—La cuenta para el lanzamiento de la cápsula «Gemini V» a bordo de la cual realizarán su viaje espacial por un plazo de ocho días, los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad, ha sido reanudada a las 13,17 (hora española).—Efe.

#### RESUELTA LA CARGA DE COMBUSTIBLE

Cabo Kennedy, 19.—Una vez reanudada la cuenta, a las 13,17 (hora española), para el lanzamiento de la cápsula «Gemini V», los funcionarios de la NASA señalaron que la carga de combustible problema que impedía el lanzamiento normal, había quedado resuelta. Se pone de relieve, sin embargo, que la hora en que podría llevarse a cabo el lanzamiento ha sido fijada, como muy pronto, para las 18,18 (hora local), esto es, las 18,18 (hora española). Nada ha sido concretado, sin embargo, con carácter definitivo.—Efe.

#### SE BAÑARON CON UN JABON ESPECIAL

Cabo Kennedy (Florida, EE.UU.), 19.—Los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad se han bañado con un jabón especial desodorante para evitar, durante los ocho días de su vuelo espacial, los malos olores corporales. Esta cuestión constituyó un problema de poca importancia durante el vuelo de 98 horas, en junio, de los astronautas James McDivitt y Edward White.—Efe.



Madrid.—El ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha dado posesión de su cargo de subcomisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, a don Tomás Allende. Al acto asistieron los ministros de Industria y Hacienda. En la foto, un momento del acto.—(Foto Europa Press).

## ES PROBABLE QUE SE SUSPENDA EL COMBATE BEN ALI-GALLI

### Por no haberse llegado a un acuerdo con el boxeador español sobre los derechos de la Televisión

San Remo, Italia, 19.—Es muy probable que se suspenda el combate programado para esta noche entre el campeón europeo de los pesos gallos, Mimum Ben Ali, España, y el aspirante Tommaso Galli.

Ben Ali no ha llegado a un acuerdo con el promotor italiano Rodolfo Sabbatini sobre los derechos de televisión y la pasada noche declaró que no aparecería en el ring esta noche.

Ben Ali solicitaba dos millones de liras (3.200 dólares) de bolsa extra para conceder su permiso para la retransmisión en directo del combate. El promotor que sólo recibirá millón y medio de liras de la televisión, ha manifestado que prefiere suspender el combate antes que pagar la diferencia de su propio bolsillo.

El resto del programa, cuya retransmisión estaba preparada para las 22,20, hora española, según Sabbatini, se celebrará como estaba estipulado.—Efe.

## El ministro de Obras Públicas examina en Bilbao diversas obras en fase de realización

### Entre ellas el gran plan de abastecimiento de agua y la mejora de los accesos a la ciudad

Bilbao, 19.—En las primeras horas de esta madrugada llegó a Bilbao el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva, acompañado de los directores generales de Carreteras y Obras Hidráulicas, señores Areitio y Oñate, respectivamente, y del jefe del gabinete técnico de su departamento, señor Cano. El ministro procedía de Navarra y su visita tiene carácter oficial.

En la mañana de hoy, después de ser cumplimentado por las autoridades, el ministro y sus acompañantes se han trasladado al Ayuntamiento bilbaíno, donde, tras ser recibidos

por el alcalde, señor Ybarra y Berge, y miembros de la Corporación municipal, ha examinado los planos de las diversas obras en proyecto y en fase de realización.

Fueron mostrados al señor Silva los planos y maquetas del proyecto de abastecimiento de aguas al gran Bilbao. Esta empresa de traída de aguas del río Zadorra comenzó ya el pasado año y ha de estar completamente terminada en 1968. Las obras se realizan al acelerado ritmo previsto. Examinó también el ministro de Obras Públicas el proyecto de construcción de un puente-túnel entre Bilbao y el valle de Asua, así como los planos para el mejoramiento de los accesos a la capital vizcaína.

Después de una visita a las obras relativas al abastecimiento de agua de Bilbao, el ministro se trasladó a la localidad de Zalla, a 25 kilómetros de Bilbao, para inaugurar la estación depuradora de aguas allí construida.

Las autoridades vizcaínas agradecieron por último al señor Silva y las personalidades que le acompañan un almuerzo en su honor en el club marítimo del Abra.—Cifra.

## La esposa del Caudillo estuvo en Santiago

Santiago de Compostela, 19.—De paso para Pontevedra y Rías Bajas, estuvo en esta ciudad, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, que procedía del pazo de Meirás, Doña Carmen Polo de Franco, llegó acompañada de su hermana, doña Isabel Polo, viuda de Guezala, la señora viuda de Sanchiz y sus nietas mayores María del Carmen y María de la O, así como el segundo intendente de la casa civil, don Ricardo Catoira.

## Papandreu pronostica una derrota para Tsirimokos

Atenas, 19.—El ex primer ministro griego Georges Papandreu ha previsto una segura derrota para el nuevo Gobierno que se formará hoy por uno de sus anteriores ministros. Manifestó que los últimos intentos del rey Constantino de resolver la prolongada crisis política han hecho surgir sentimientos de «indignación y regocijo». Los diputados que permanecen leales a su partido de la Unión Centrista, harán caer «este nuevo intento del palacio real que hace que el pueblo se rebelde contra él».—Efe.

## Ha caído en manos del Vietcong la ciudad de Dak Sut y el bastión de Pleiku

### En éste había un campamento de fuerzas especiales norteamericanas que lo defendieron palmo a palmo

### Dak Sut constituía el último obstáculo para la infiltración masiva de hombres y armas desde Laos a la zona comunista

Pleiku, Vietnam del sur, 19.—Los redoblados ataques de las fuerzas comunistas del Vietcong, amenazan el bastión de Pleiku, en la provincia survietnamita de Kontum al haber rebasado esta mañana una población cabeza de partido en la citada provincia, según ha trascendido de fuentes militares norteamericanas en Saigón.

De estos medios se ha indicado que la expresada población Dak Sut, ha caído esta madrugada en poder de los guerrilleros rojos que iniciaron el ataque, sobre la plaza poco antes de que amaneciera.—Efe.

Esta ha sido la tercera cabeza de partido en la provincia de Kontum que ha sido tomada por el Vietcong desde que inició su ofensiva, aprovechando la estación de nonzón, que les es ventajosa, dado el género de guerra que hacen, hace ya dos meses.

La pérdida de Dak Sut, situada a doscientos noventa y cinco kilómetros al nordeste de Saigón, deja al Gobierno tan sólo el control de la capital de la provincia de Kon Tum, así como una fortaleza radicada en la misma provincia.

Un portavoz militar estadounidense ha confirmado en Saigón que se

desconoce la suerte que hayan podido haber corrido varios asesores castrenses norteamericanos que se hallaban entre las fuerzas gubernamentales survietnamitas que defendían Dak Sut.

Los defensores de la posición radiaron un mensaje a las 12,25 (hora española) indicando que el partido judicial y el campamento especial de las fuerzas norteamericanas era atacado intensamente por el Vietcong. De informes procedentes del lugar de combate, llegados a Saigón esta mañana, se desprende que el Vietcong utilizó morteros para quebrantar las defensas de la ciudad y a continuación lanzó un ataque de tropas de infantería cubiertas por el fuego de armas automáticas. El cuartel general gubernamental de la ciudad y los polvorines han hechos explosión y se encuentran ardiendo.

A las 20 (hora española) un portavoz militar norteamericano indicó que «el Vietcong controla la ciudad».

Una hora y veinte minutos después, el Vietcong había penetrado por algunos puntos en el campamento de fuerzas especiales y los defensores estaban empeñados en dura lucha defendiendo palmo a palmo el terreno. En cuestión de quince minutos, el contacto por radio con los defensores norteamericanos del campamento especial se perdió.

Durante el combate aviones de las fuerzas aéreas arrojaron bengalas sobre la ciudad y el campamento. Cazas a reacción realizaron repetidos ataques de bombardeo y ametrallamiento contra los lugares en que se parapetaba el Vietcong.

Se cree que el campamento de fuerzas especiales estaba aún ocupa-

do por algunos supervivientes; sin embargo, el informe que se recibió en este sentido no pudo ser confirmado dado que se perdió contacto por radio. La ciudad de Dak Sut está escondida en un estrecho valle al sur de la carretera número 14.

Con su guarnición, Dak Sut ha sido el último obstáculo gubernamental a la infiltración masiva comunista de hombres y armas desde el sur de Laos a la zona fuerte comunista. Una por una, el Vietcong ha eliminado las otras cabezas de partido de la provincia de Kontum.

## CASTRO invade el mercado filatélico

### En los últimos años ha emitido 689 millones de sellos nuevos

Miami, estado de Florida, 19.—Una organización cubana en el exilio ha manifestado que el régimen de Fidel Castro ha invadido el mercado filatélico mundial mediante nuevas emisiones de sellos para reforzar el tambaleante comercio exterior.

Esta organización califica esta medida de «fraude internacional filatélico» que ha decepcionado a «millones de coleccionistas de sellos», así como a las firmas filatélicas profesionales.

La agencia informativa de los cubanos en el exilio señala que de 1960 a 1964, se emitieron en Cuba un total de 689 millones de sellos nuevos, con «valor intrínseco» de unos 112.200.000 dólares.

#### DESTRUIDAS LAS GUARNICIONES

Saigón, 19.—Guerrilleros del Vietcong han destruido por completo la gran guarnición de Dak Sut, a 480 kilómetros al norte de esta ciudad, así como un cuartel general survietnamita cercano.

Informes no confirmados indican que casi todos los norteamericanos lograron escapar. Dos piezas de artillería Howitzer 105 mm. fueron capturadas también por los guerrilleros.—Efe.

## Después de 21 años echó a su marido de casa porque aún no había encontrado empleo

### El vive cerca de la casa, en una tienda de campaña

Whitstable (Inglaterra), 19.—Después de 21 años de matrimonio, la esposa de Jim Dixon finalmente se rebeló. Echó a su marido de casa porque era demasiado perezoso para encontrar un empleo.

Desde entonces, la señora Dixon y sus cuatro hijos continuaron ocupando una vivienda de renta baja. Dixon, de 42 años de edad, vive en una tienda de campaña, a poca distancia.

El caso fue presentado a los tribunales y hubo de comparecer Dixon a los mismos por no prestar apoyo a su familia.

Dixon estuvo en la cárcel en dos ocasiones anteriores por la misma razón. «Es un parado, habitual», dijo el fiscal. Sin embargo, esta vez Dixon prometió que trabajaría. La actitud firme de su esposa le ha movido a entrar en acción. Ya trabaja, y tiene la intención de mantener su empleo. El tribunal fue benigno: le puso dos años a prueba, porque no desea interrumpir su trabajo.—Efe.

## Una mendiga, en Albacete, encontró y devolvió una cartera con 100.000 pesetas

Albacete, 19.—Una mendiga encontró y devolvió inmediatamente a su dueño una cartera extraviada por este que contenía 100.000 pesetas en billetes del Banco de España, un talonario de cheques y documentos importantes para el interesado.

El hecho ocurrió en el pueblo de Vianos, y la mujer, que es viuda y vive en situación tan precaria que se ve obligada a implorar la caridad pública, se llama Florencia García Parados.—Cifra.

## AUMENTA EN INGLATERRA el número de jóvenes adictos a las drogas

Londres, 19.—El número de jóvenes adictos a las drogas en Inglaterra ha aumentado alarmantemente, señala el periódico «Daily Express» citando como fuente un informe presentado por el Gobierno británico a las Naciones Unidas.

Hay actualmente setecientos cincuenta y tres individuos fichados como adictos a las drogas en Gran Bretaña, lo que supone un aumento del ciento dieciocho por ciento sobre el año pasado.

Naturalmente, el número real es considerablemente mayor pues son muchos los que están sin fichar. Según el citado informe, doscientos de estos consumidores de drogas —especialmente heroína— son de edades comprendidas entre los 20 y los 34 años y hay otros cuarenta adictos de menos de veinte años.

Un destacado médico especializado en el tratamiento de adictos a las drogas ha manifestado que el consumo de estupefacientes, se está convirtiendo rápidamente en un grave problema en Inglaterra, ya que su tratamiento no es fácil y presenta numerosos problemas.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## La ciudad «se mueve»

Es muy grato comprobar el movimiento en todos los órdenes que se viene desarrollando en la ciudad a lo largo de esta temporada. El índice turístico nos le da esa muchedumbre que se renueva a diario y que va y viene contemplando, con la "Leica" colgada en el hombro, los monumentos y el paisaje. No sólo se trata de viajeros a bordo de coches de matrícula extranjera, los cuales—los coches, claro—aparcen en el lugar que les acomoda y lo más cercano a los hoteles donde se hospedan, así como los vehículos que se amparan en la placa nacional, sino esos otros que llegan en los trenes de cercanías. Tal vez estos son, para el cronista, los que cuentan a la más entrañable simpatía. Ellas embutidas en los pantalones—a las damas obesas les sientan muy mal—y ellos con la camisa abierta. Y van y vienen, como apuntamos, fijándose en los detalles que informan el clima ciudadano. Hasta comentan con elogio nuestro rango comercial, al fijarse en los escaparates.

Los veraneantes—los hoteles y las pensiones se encuentran casi colmados—queman su vacación entre las terrazas de los cafés, los jardines y los bellos parajes que circundan las murallas. Pero, desgraciadamente, los que gustan del paisaje extraños se ven y se desean, como se dice, para lograr su objetivo. Y es que los caminos que conducen a la Alameda, por ejemplo, desde cuyos andenes se contempla un estupendo panorama de la silueta de la ciudad, aunque roto, en parte, por una edificación funcional y desdichada, se encuentran en muy precarias circunstancias de tránsito. Sucede que para llegar hasta el santuario de la Virgen segoviana y al monasterio que guarda los sagrados restos mortales de San Juan de la Cruz, modelo de la mística y maestro de poetas, es necesario poner a prueba la resistencia pedestre de la sensibilidad curiosa de los que aprovechan su vacación para bañarse en la piscina estupenda del encanto de la ciudad. Y, naturalmente, esto no debiera de suceder aun sacrificando una utilidad en el comercio local del calzado.

La ciudad se encuentra en pleno movimiento: turistas, veraneantes, cursos de verano, colonias infantiles, exposiciones de pinturas, conferencias en el salón de actos de esa ejemplar Academia de San Quirce, tan segoviana, los caballetes de los muchachos del ilustre maestro Luis Alegre Núñez, director de la Academia de Bellas Artes de San Fernando, montados—los caballetes—ante las bellas perspectivas urbanas y el magnífico paisaje.

El Ayuntamiento también se mueve. El alcalde, operando de manera abierta, convoca a ilustres personalidades segovianas y segovianistas para que asesoren sobre el futuro de la plaza oriental del Acueducto.

La ciudad se mueve, pues, en todos los órdenes. En todos menos, al parecer, en el de la escoba. Y no son culpables, ciertamente, los beneméritos funcionarios que luchan "a brazo partido" por mantener la ciudad lo más limpia posible. Los culpables son los indígenas que arrojan sobre el llamado pavimento, todos los desechos, en vez de depositarlos en las papeteras, aunque algunas ya no tengan fondo.



# Información Local

## Se mantiene en la provincia la veda de la codorniz, tórtola y paloma

### Para velar por la conservación de las demás especies

Gobierno Civil.—Circular número 27.—Este Gobierno Civil, ante las numerosas llamadas por parte de cazadores de las diversas regiones españolas, solicitando información sobre la fecha de apertura de la caza para las especies de codorniz, tórtola y paloma en esta provincia de mi mando, pone en conocimiento general que, vistos los informes emitidos por la Sociedad de Cazadores y Pesca-

## El gobernador civil visita las obras de la Escuela del Magisterio y de la Escuela de Maestría Industrial

El gobernador civil, don Juan Murillo de Valdivia, ha realizado una visita a las obras recientemente comenzadas de la Escuela del Magisterio y al edificio próximo a ser terminado de la Escuela de Maestría Industrial. Con el interés habitual de nuestra primera autoridad por los centros docentes, ha deseado ser informado por las autoridades de las respectivas enseñanzas y por los técnicos y constructores de ambos edificios.

El nuevo edificio de la Escuela del Magisterio y sus graduadas anejas de niños y niñas, está construyéndose, como se sabe, en la plaza de Colmenares según proyecto del arquitecto don Rodolfo García de Pablos y realiza la construcción «Viviendas y Obras, S. A.».

## El Ayuntamiento anuncia concurso para adquirir dos camiones para la limpieza y un coche autobomba para el servicio contra incendios

Para cumplir anteriores acuerdos en este sentido, el Ayuntamiento ha hecho pública la convocatoria de concursos para adquirir dos camiones destinados al Servicio de Limpieza y un coche autobomba de primera salida para el Servicio de Incendios.

Los vehículos para la limpieza serán de 125 HP., con empleo de gasoil, furgón de capacidad no inferior a 10 metros cúbicos, forrados de duralamín o chapa metálica inoxidable, sistemas de carga trasero por absorción o compresión automática y de descarga por basculamiento automático. El precio máximo de las ofertas será el de 1.500.000 para ambos camiones.

En cuanto al coche autobomba para el Servicio de Incendios, el precio máximo de las ofertas deberá ser de 500.000 pesetas.

## Los gestores administrativos cerrarán sus despachos los sábados por la tarde

En virtud de acuerdo tomado por la Delegación de Segovia, del Ilustre Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Madrid, todos los profesionales de la capital y provincia cerrarán sus despachos con carácter permanente, los sábados por la tarde, a partir del próximo día 21 de los corrientes.

Segovia, 18 de agosto de 1965.—El delegado, José Luis Martín Ovejuna.

## EL ESPINAR

### Detención en San Rafael de cuatro muchachos que robaron un turismo

El Espinar, 19. (De nuestro corresponsal, por teléfono).—Sobre las nueve de esta mañana, la Guardia Civil del puesto de San Rafael ha detenido a cuatro jóvenes de unos 20 a 23 años, que conducían el turismo Seat-600 de matrícula M-393.342 que, procedente de Madrid circulaba por la carretera de Madrid-La Coruña a su paso por dicha colonia.

Los cuatro muchachos habían robado en la capital de España el vehículo que ocupaban, por lo que, una vez detenidos por la Guardia Civil, quedaron reclusos en la casa-cuartel de la mencionada colonia. Del turismo se hizo cargo la Guardia Civil de Tráfico.—Eho.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### En San Vicente el Real

Cultos que tendrán lugar mañana en honor de San Bernardo: Por la mañana, a las siete y media, misa rezada; a las once, misa solemne que cantará el orfeón de los Padres Misioneros. Después se exhibirá Su Divina Majestad, que quedará de manifiesto hasta la función de la tarde, a las 5,45; habrá estación, rosario, sermón a cargo del superior de los Misioneros y adoración de la reliquia.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Decho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

**ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA La Pista. Modernísimas instalaciones. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Gobernador Fernández Jiménez, 11.

**ALQUILERES**  
ALQUILO en Segovia casa amueblada grande, céntrica, confortable, calefacción. Apartado 916, Madrid.

CONDUZCA usted mismo. Autos Ultramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

**TRASPASOS**  
TIENDA ultramarinos con vivienda, por no poderla atender. Publicidad Ultramar, San Juan, 7. Sólo por escrito.

**TRABAJO**  
NECESITAMOS conductor con carnet de segunda, Casa Solera.

MATRIMONIO sin hijos; el chófer matricónico, ella labores casa, conociendo obligaciones, necesito para chalet en Madrid. Escriba con informes al señor Mendizábal. Peligros 8, Madrid.

CANEN dipero, 300 a 500 pesetas diarias cultivando champiñones en su casa. Negocio fácil al alcance de todos. Compramos producción a alto precio. Exito extraordinario en España. Escribir: Establecimientos «La Gloria», Mercado de San José. Barcelona.

MUCHACHA sabiendo servicio doméstico, necesita en Madrid, familia cuatro personas. Apartado Correos, 4, teléfono 6, Cuéllar.

NECESITO chica o señora para limpieza, Solera.

PORLANDISTAS necesitan carretera Boteguillas, 3. Fábrica de Mosaicos.

SE precisan señoritas, venta domiciliaria, artículo fácil, 150 a 200 pesetas día, comisión. Calle Santa María de Nieva, 2 (Las Delicias).

HOMBRE para gasolinera. Razón: Gasolinera Baterías.

IMPORTANTE firma necesita representante exclusivo introducido en ferreterías y electrodomésticos. Preferible con vehículo propio. Dirigirse Sr. Bragado. Padilla, 90. Madrid-6.

**VARIOS**  
MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

**VENTAS**  
MUEBLES Hernando. Amplio surtido. Cinco plantas de exposición.

SE venden pisos, casa sola con patio grande y gallinero. Alejandro Barroso. José Zorrilla, 83.

**GANADOS**  
SE venden cerdos de destete. Almacenes Martín. Escultor Marinas, 28. Teléfono 3893.

SE venden pollitos de carne de un día. Almacenes Martín. Escultor Marinas, 28. Tel. 3893.

VACA suiza del tercero, vando. Petronilo Torres. Navas de Riofrio.

CERDOS destete de raza, vando. Bar San Marcos.

SUIZA abocada del primero, vando. Francisco Muñoz, en Orejana.

VENDO vaca suiza recién parida del segundo. Julio Calle. Marazuela.

SUIZA recién parida del primero, vando. Fernando. Escalona.

VACA suiza cumplida segundo, vando. Emilio Alvarez. Turégano.

VENDO vacas suizas, dos del primero, otra del cuarto, abundante producción. Juan Parra, en Aldeasoña.

VACA suiza recién parida abundante producción, vando. Pedro Ruiz. Castro. Serna de Arriba.

VENDO pollitas Hy-Line, cuatro meses. C. Mendoza. Cantimpalos.

## AGENDA PARA MANANA

**VIERNES, 20 DE AGOSTO**  
Van 232 días de 1965, faltan 133. Sol: de 5,30 a 19,6. Luna: de 23,27 a 13,31. Santoral: Santos Bernardo, dr.; Filiberto, abs.; Samuel, pb.

**Misa:** (blanco) de San Bernardo.  
**Pensamiento:** «La condición más atractiva del pensamiento humano es la inquietud» (Anatole France).  
**Efemérides:** Año 1850; fallece Honorato de Balzac.

## Al aire de la calle...

### FOTOGRAFIAS DE SEGOVIA

La revista «Reinado Social del Sagrado Corazón», en su número último, correspondiente a los meses de agosto y septiembre, inserta una colección de fotografías de Segovia, ocupando una plana cada una de ellas, salvo una que ocupa las dos centrales y que es una panorámica tomada desde el torreón del alcázar. En la portada figura el alcázar, y en la última portada, el acueducto. En páginas interiores, el palacio de La Granja, iglesias de San Esteban y San Andrés, y otra vista del alcázar desde la Cuesta de los Hoyos.

### UN OPTIMISTA EN VACACIONES

James Stewart, 18 años

### UN BACHE

Tiene «mucha vida» este bache. Lleva tiempo y tiempo sin que se le preste la menor atención, aunque su situación es crítica para los vehículos. Justamente está situado en la confluencia de la calle de Santo Tomás y el Camino Nuevo, a la altura aproximada del nuevo ambulatorio del S. O. E.

## Venta al público de pescado, carnes de vacuno y cerdo congelado

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Continúa ininterrumpidamente la venta al público de carnes frigoríficas de vacuno de importación de excelente calidad, en los catorce establecimientos de costumbre.

Los precios máximos al consumidor son los siguientes: Carne de primera categoría 79 pesetas kilo; de segunda, 56; de tercera, 28.

También en los establecimientos de referencia se expende cerdo congelado de importación a los siguientes precios:

Chuleta de lomo y filete de magro, 84 pesetas kilo; carne de lardo, 45 pesetas; panceta, 36 pesetas; tocino, 20 pesetas; codillo, 30 pesetas; espinaza, 16 pesetas; costillas, 30 pesetas; pies, 15 pesetas; huesos, 5 pesetas kilo.

Igualmente, en las pescaderías de esta capital se expende pescado congelado, en cantidad suficiente, que conserva todas sus cualidades por congelarse en alta mar y que se vende a precios muy asequibles.

Los industriales expendedores de esos artículos están obligados a colocar un cartel visible incluso desde fuera del establecimiento con los precios de venta, así como sobre el artículo expuesto al público.

## NOTICARIO JUVENIL

**Campamentos**  
El próximo lunes, día 23, comenzará en San Rafael el último turno de la actual campaña de campamentos de verano. Con este motivo, los muchachos que asistirán al mismo, deberán personarse en la Delegación Provincial de Juventudes, plaza del Conde de Cheste, 2, a las diez de la mañana, desde donde, posteriormente, se trasladarán a la estación de ferrocarril, para salir con dirección al Campamento.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

Un optimista en vacaciones (S.C.)  
Joséito en América (1), 90 m.  
El gladiador invencible (2), 90 m.  
Los barbudos (S.C.).  
Escala en Hi-Fi (3-R) 93 m.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 587.  
Comprando el Cupón proporcionará el sustento de estos invidentes, al par que podrá ser favorecido por la suerte.

## Plaza de Toros de Santa María la Real de Nieva

El domingo, 22 de agosto, a las 5,30 de la tarde

## GRAN NOVILLADA

para los espadas:  
Joselito de Huelva  
Juan Jiménez (El Almodoreño)  
José Torres PEPE-HILLO  
Director de lidia José Arias (El Formidable)

Precios:  
Terraza . . . . . 40 pesetas  
Sombra . . . . . 30 »  
Sol . . . . . 25 »  
Menores de 14 años . . . 15 »

## S. D. GIMNASTICA SEGOVIANA

### JUNTA GENERAL

Por la presente se convoca junta General de socios anual reglamentaria para el día 21 de los corrientes, a las ocho de la tarde en primera convocatoria, y ocho y media en segunda, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la junta general anterior.
- 2.º Memoria anual e informe económico de la temporada 1964-1965.
- 3.º Presupuesto de ingresos y gastos para la temporada 1965-66.
- 4.º Propuesta de suplemento de cuotas de socios; y
- 5.º Ruegos y preguntas.

El presidente

## Guía médica

### Odonólogos y Clínicas

**DR. PEDRO USEROS**  
Médico exinterno del Hospital de San Carlos. Ayudante de la cátedra de Urología de Madrid

Riñón, vejiga, próstata y aparato genital  
Consulta diaria de 11 a 2  
Plaza San Martín, 1, pral. Tel. 3161

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio. 17-81

**VICTORINO MARTINEZ FIGUERO**  
Médico titular  
Rayos X. Análisis clínicos  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 6  
Teléfono 27  
SANGARCIA (Segovia)

**J. GONZALVEZ QUINTANILLA**  
Médico  
Pediatría y Puericultura - Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora.)  
Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Teléfono 2396. Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
No pasará consulta hasta el lunes, 23 de agosto

**Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario**  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Suspende la consulta hasta el día 6 de septiembre.

Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

# Notas de la Región

Salamanca: Quedaron abiertos los mercados ganaderos  
León: El turista número trescientos mil

**PALENCIA**  
Finalizó el capítulo Provincial de Castilla, América del sur y África occidental, de la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios, que, durante la última semana, ha venido celebrándose en la Casa Metropolitana de Palencia, bajo la presidencia del Superior General de la Orden, el ilustre palentino reverendo padre fray Higinio Aparicio Rojo.  
Las sesiones han sido de mañana y tarde, y se trataron importantes asuntos de la Orden, entre ellos la elección del nuevo provincial general, siendo electo para dicho cargo el M. R. P. Juan Grande Alcolea, natural de Oimediños, (Guadalajara).

## MINISTERIO DE AGRICULTURA Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

Subasta de las obras de aprisco, almacén de maquinaria, granero y vaquería en Aldealcorvo

En el Boletín Oficial de la Provincia, correspondiente al día 30 de julio de 1965, página núm. 2, se publica el anuncio para la subasta de las obras de aprisco, almacén de maquinaria, granero y vaquería en Aldealcorvo (Segovia), cuyo presupuesto de ejecución asciende a la cantidad de 2.450.092,41 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las oficinas centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, 34), y en la Delegación de dicho organismo en Segovia (Infanta Isabel, 14), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas, antes de las doce horas del día 2 de septiembre de 1965, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 10 de septiembre de 1965.  
Segovia 18 de agosto de 1965. El jefe de la Delegación de Segovia, firmado.

# URGENTE

Se necesita persona con cierta preparación para trabajar congelados, escribir con referencias a Publicidad Ultralás, San Juan, 7. Telf. 25-22. Segovia.

**AVILA**  
Según costumbre, cerró el comercio y estuvieron suspendidas todas las actividades en Barco de Avila el día 12, fiesta principal de San Pedro del Barco.

Es de destacar que el antebrazo reliquia de San Pedro del Barco, fue llevado en la procesión por el reverendo señor cura párroco de El Losar, don Leopoldo Martín Sáez, tan vinculado a esta villa, siendo este el 44 año consecutivo que es portador procesional de dicha reliquia.

Tuvo lugar en Barco la tradicional feria de agosto y aunque los pronósticos anticipados no resultaban muy favorables, o por lo menos se presentaban dudosos, la feria ha transcurrido animadísima tanto por la cantidad y calidad del ganado presentado, como por los precios y las numerosas ventas efectuadas.

Tratante hubo que adquirió hasta cien cabezas vacunas, abonadas a buenos precios. Los compradores procedían de importantes poblaciones.

En general, la feria puede concebirse de excelente.

## SALAMANCA

Han quedado abiertos los mercados y ferias ganaderas en la ciudad.

En este primer mercado de reapertura, la concurrencia ha sido escasa; lógico, pues los ganaderos apenas si han tenido tiempo de informarse y disponer del ganado para presentarlo a la venta. Por otro lado están ya encima las grandes ferias de septiembre, en las que corrientemente se vende con más facilidad y mejores precios.

Las cotizaciones del ganado vacuno, caballar y asnal, se mantienen fuertes, con notoria subida en los terneros de cría, con gran demanda, con vistas a la acción concertada.

## LEON

Reviste caracteres extraordinarios el movimiento turístico en León, por la significación de esta capital en la ruta de Santiago.

Ya pasó por León el turista número 300.000, Theodore Rochel, quien fue obsequiado con una estancia gratuita en el hostal de San Marcos.

## BURGOS

En el Colegio de la Merced vienen desarrollándose los seminarios del curso de verano del Instituto suareciano. Bajo la dirección del P. Elorduy, que actúa como moderador y prefecto de estudios, don Fernando Trullols Zaforteza, estudiante de Ingeniería y Ciencias Económicas y cursillista desarrolló el tema «El concepto de pueblo».

Por no haberse celebrado el año pasado la festividad de la cofradía de San Roque, en Aranda de Duero, por coincidir en domingo, ya que los cofrades no podían estar tres días seguidos sin acudir a trabajar, este año tampoco se ha celebrado, lo que supone la desaparición de esta cofradía de la población, como han desaparecido tantas otras.

# SUCESOS Mueren arrollados por un automotor, dos hermanos que viajaban en una motocicleta, cerca de Castellón

Castellón de la Plana, 18.—Dos hermanos que viajaban en una motocicleta resultaron muertos al ser arrollados por un automotor en el paso a nivel sin guarda de la vía férrea de Valencia a Barcelona, término municipal de Laelosa. Las víctimas son Pascual Pérez Marco, de 22 años, vecino de Vall de Uxó, y su hermano Vicente, de 30 años.—Cifra.

Persigue sin éxito al que le robó el coche

Madrid, 19.—Joaquín Pueche Fernández dejó aparcado su automóvil y entró en un establecimiento de la calle Cristóbal Bordini, número 26, que pertenecía a su padre. Una vez en el interior, antes de pasar a la trastienda, oyó en la calle el ruido de un automóvil arrancando. Salíó pensando que podía ser de su coche, y llegó a tiempo de ver cómo, efectivamente, éste marchaba calle adelante. Cogió entonces otro coche de su padre, y le siguió hasta la calle Infanta Mercedes, donde se detuvo el ladrón. El señor Pueche salió del coche y se puso ante el robado gritando: «¡Al ladrón!» Este sin perder momento puso en marcha el vehículo y trató de embestir a su perseguidor, que pudo echarse a un lado, recibiendo tan solo un golpe en la mano derecha, de pronóstico leve.

Percec electrocutado al pisar un cable del tendido eléctrico

Murcia, 18.—En el caserío de Pulgara, del término municipal de Lorca pereció electrocutada Inés García Guiñonero, de 48 años de edad, soltera.

Al parecer, la víctima pisó un cable del tendido eléctrico que se había desprendido cuando procedía a desalojar de su casa las aguas de lluvia que la habían inundado en parte.—Cifra.

Fallecimiento de la víctima de un accidente

Puerto de Sagunto, 18.—Esta madrugada, a las cuatro, ha fallecido en el sanatorio de Altos Hornos de esta localidad, Emiliano Martínez, de 44 años, natural de Marruecos, que residía en Marsella.

Es la tercera víctima que fallece a consecuencia de las lesiones sufridas en el accidente de tráfico ocurrido en la mañana de ayer en la carretera general Barcelona-Valencia, en las inmediaciones de Almenara, accidente en que perecieron la esposa y el hijo del finado. Su hijo Gerardo Martínez, de 14 años, aún no ha salido del shock traumático sufrido en el accidente. Su estado es gravísimo.

Religioso gravemente herido en accidente de carretera

Zamora, 18.—El padre jesuita don Ursino Alvarez Calvo, con residencia en Salamanca, ha resultado gravemente herido cuando el coche en que viajaba sufrió un despiste y se estrelló en la carretera Gijón-Sevilla, término de Fontanillas de Castro. Ha sido internado en el hospital de Zamora.

En accidente de tráfico resultan un muerto y tres heridos, dos de ellos graves

Murcia, 18.—Una persona ha resultado muerta, dos sufren lesiones graves y otra más de pronóstico reservado en un accidente de tráfico.

Se ha registrado el mismo en el kilómetro 12,900 de la carretera general de Alicante a Granada, cerca del pueblo de Santomera, enclavado en el término de Murcia, al chocar un camión con un turismo. Este último quedó materialmente empotrado en el motor del camión. Resultó muerta en el acto doña Carmen Román Jiménez, de 34 años; heridos graves su esposo y conductor del vehículo, don Antonio Trigo Ballester, de 38, y su hijo Francisco, de siete años, y herido de pronóstico reservado el otro hijo del matrimonio.

El matrimonio procedía de Langenberg (Alemania), donde se encuentra trabajando, y venía a pasar las vacaciones en compañía de sus familiares residentes en Málaga.

En un incendio resultan cuatro personas con graves quemaduras

Oviedo, 18.—Cuatro personas han resultado con graves quemaduras al declararse un incendio esta tarde en la fábrica Asturiana de Pinturas, de Lugones.

El fuego se inició al hacer explosión una caldera y propagarse a unos bidones.

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

# Automotores nuevos, en el Metro de Madrid

De color blanco y verde, son más potentes, más rápidos y más cómodos

Madrid, 19.—La Compañía del Metropolitano ha puesto en circulación dos nuevos trenes, que actualmente prestan servicio en la línea de Ventas. Estos trenes, formados por cuatro coches, están dotados de automotor potente, equipos de frenos eléctricos y una excelente suspensión. En su parte externa son de color blanco y verde. En el interior están provistos de iluminación fluorescente y el viajero disfruta en ellos de una mayor comodidad.

Trenes como éstos entrarán en servicio próximamente en las líneas 4 y 3. Y para el mes de septiembre se encontrarán en circulación en el Metro madrileño doce automotores, que proporcionarán una mayor efectividad y rapidez al tráfico, con las consiguientes ventajas para los usuarios de este medio de transporte.

Estos automotores están fabricados totalmente en España. Han sido adquiridos por la compañía metropolitana dentro del vasto programa de modernización de material y prolongación de líneas.

## Taller-Escuela Sindical "Angel del Alcazar"

Matrícula para el curso 1965-66

Desde la fecha de este anuncio hasta el día 12 de septiembre, queda abierto el plazo de inscripción de matrícula tanto para alumnos de continuación de estudios como para los de nuevo ingreso.

Los impresos de solicitud se facilitan en la secretaría del Centro.

El número de nuevas plazas que se convocan es el siguiente: 80 para el grado de Preaprendizaje y 30 para el curso de primero de Oficialía.

El examen de ingreso tendrá lugar el día 16 de septiembre, a las 11 de la mañana, en el Taller-Escuela. Los aspirantes que hayan obtenido beca del P. I. O. están exentos de este examen.

Segovia, 15 de agosto de 1965

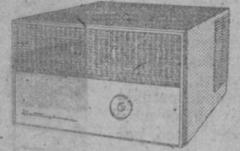
# Vehículos SAVA AUSTIN

REPUESTOS originales  
ACCESORIOS LA UNION

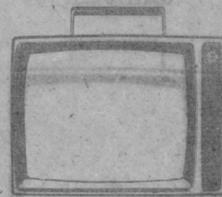
La familia que crece, necesita...



frigorífico



acondicionador de aire



televisor Attaché



mezcladora

toda la gama de aparatos para un hogar confortable

# Westinghouse



# CASA SOLERA

Plaza del Corpus, 7.

SEGOVIA

**AGRICULTOR: utilice**

**SUPERFOSFATO DE CAL**

como base de una FERTILIZACION EQUILIBRADA

# Aquí, todos los DEPORTES

**COPA DAVIS**

## ESPAÑA ELIMINA A ESTADOS UNIDOS

Extraordinario y emocionante encuentro el ofrecido por Ralston, Graebner, Santana y Arilla

Los españoles neutralizaron la desventaja de dos sets, imponiéndose a pulso en el quinto

Barcelona, 18.—España ha vencido a Estados Unidos en la semifinal interzonas de la Copa Davis, al ganar esta tarde el tercer punto en el dramático y emocionante quinto set del encuentro de dobles.

La pareja española integrada por Manuel Santana y José Luis Arilla ha vencido a los estadounidenses, Ralston y Graebner por 4-6, 3-6, 6-3, 6-4 y 11-9.

Este encuentro de dobles ha tenido un emotivo desarrollo. Iniciado con dominio español, Santana y Arilla llegaron a tener en el primer set ventaja por 4-2, de acuerdo con el propósito general. Pero a partir de aquí se torció, imponiéndose los americanos, que ganaron ocho juegos seguidos, y con 4-0 a su favor, tampoco les fue difícil adjudicarse el segundo set.

**Valladolid y Córdoba jugarán un torneo en Portugal**

Lisboa, 18.—Ha llegado a feliz término—anuncia el trisemanario «Mundo Deportivo» citado por la agencia «Ani»—las negociaciones entabladas entre el Sporting de Lisboa y el F.C. Oporto, y los clubs españoles, con miras a la realización de un torneo internacional. Los dos grupos visitantes son el Córdoba y el Valladolid, y el programa, en principio, ha quedado establecido de la siguiente forma: Día 25, Sporting-Valladolid y F.C. Oporto-Córdoba; día 28 (en Lisboa) F.C. Oporto-Valladolid y Sporting-Córdoba.

**28 millones y medio de pesetas, a fondo perdido, para nueve entidades deportivas de BARCELONA**

Barcelona, 18.—Un total de 28,5 millones de pesetas ha entregado esta mañana la Delegación Nacional de Deportes a nueve entidades deportivas de Barcelona provincia, en calidad de subvenciones a fondo perdido y préstamos a pagar en quince años con interés reducido del cinco por ciento.

La entrega fue efectuada, en la Diputación, por el delegado nacional de Deportes en presencia de numerosas autoridades y federativos.

Don Luis Sentís, agradeciendo en nombre del deporte catalán esta ayuda nacional que servirá para mantener a Cataluña en un puesto privilegiado dentro del concierto deportivo nacional.

La Junta directiva de la U. D. de Sans ofreció al señor Elola y a don Juan Antonio Samaranch, dos insignias de oro conmemorativas de la Vuelta a Cataluña.

Cerró el acto el delegado nacional quien se dirigió a los directivos de la U. D. de Sans para que se mantengan en su tradición de servicio al deporte español y ofreció su apoyo a la solución de la actual falta de instalaciones deportivas de la veterana entidad barcelonesa, haciendo constar el interés con que sigue la evolución del deporte no sólo el Gobierno, sino, personalmente, el Jefe del Estado.

**Pelé, ciudadano de honor de la ciudad de Santos**

Sao Paulo (Brasil), 18.—Edson Arantes de Nascimento—más conocido por Pelé, el «rey» del fútbol brasileño—ha sido nombrado oficialmente ciudadano de honor de Santos.

Pelé recibió el diploma en una sesión especial de la Cámara Municipal durante la cual sus compañeros de equipo en el Santos recibieron medallas de plata especialmente acuñadas para la ocasión, como homenaje al club por haber ganado dos veces consecutivas el título mundial de fútbol.

Los padres de Pelé también fueron honrados por el Consejo Municipal.

do set. En el tercero llegó la reacción española y continuó la emoción, que ya no cesaría hasta el final.

El primer set ha durado 22 minutos y se ha iniciado con servicio de Ralston, que pierde el saque, anotándose España también el segundo con servicio de Santana. A continuación cada equipo va anotándose su respectivo saque hasta colocarse en 2-4, cuando Arilla pierde su servicio, permitiendo el empate del equipo americano, que se anota la victoria sobre el servicio de Ralston y posteriormente el de Santana, que comete una doble falta en el segundo set ball, por lo que el set es para los americanos. España ha conseguido seis puntos de saque, tres cada uno de los componentes de la pareja, cometiendo una sola doble falta, la que ha valido el set a los americanos. Por Estados Unidos cinco tantos de saque, todos conseguidos por Graebner.

El segundo set ha tenido una duración de veinte minutos y se ha iniciado con servicio de Graebner; pierden sus respectivos saques Arilla y Santana, por lo que el tanteador se coloca rápidamente en 4-0. Sobre el servicio de Graebner, España se apunta el primer tanto y Arilla en su turno de servicio consigue el segundo. Se apuntan sus respectivos servicios Ralston y Santana. Graebner aprovecha el primer set ball que se le presenta para, tras su servicio conseguir el definitivo 6-3.

Veintiún minutos ha durado el tercer set, iniciado con servicio de Arilla, habiéndose anotado cada jugador los respectivos servicios hasta el 4-3 con servicio de Santana. Entonces sobre el servicio de Ralston, hay una gran jugada de Santana, colo-

cándose en 5-3 y Arilla en su turno de servicio en el noveno juego, tras apuntarse dos puntos de saque, aprovecha el primer set ball para ganar el set por 6-3. España se ha anotado ocho puntos de saque, cinco por parte de Arilla y tres por parte de Santana, y Estados Unidos un solo punto de saque por mediación de Ralston.

En el curso de este set se ha vis-

to las mejores jugadas de la tarde, en especial en el tercer juego que ha sido discutidísimo, con tantos brillantísimos y ventajas alternativas de uno y otro equipo, para anotarse finalmente el punto Santana.

Después de este 2-1 se ha concedido a los jugadores diez minutos de descanso.

El cuarto set ha tenido una duración de 25 minutos. Sirve Ralston que

se apunta el juego, como asimismo lo hacen sucesivamente Arilla, Graebner y Santana. En el quinto juego, al volver a servir Ralston, España rompe el saque sin que los norteamericanos lleguen a marcar; conservando este punto de ventaja hasta el final ya que Arilla, Graebner, Santana, Ralston y finalmente Arilla, se anotan sus respectivos saques, consiguiendo la victoria España al primer set ball con un saque verdaderamente mortal de Arilla, que se ha apuntado cuatro tantos de saque y uno de Santana, mientras que Estados Unidos consiguió cuatro, tres de Graebner y uno de Ralston, que asimismo ha cometido una doble falta.

Con empate a dos victorias se inicia el quinto set, con servicio de Ralston, que se anota el segundo juego y Graebner el tercero. En el cuarto juego, con saque de Arilla, los norteamericanos se colocan 15-40 y rompen el servicio español consiguiendo el 3-1, ventaja que se mantendría al anotarse sus respectivos saques Ralston, Santana, Graebner y Arilla. Con 5-2 llega el momento crucial del partido y se establece justo en el saque de Ralston, consiguiendo los españoles un fantástico «passing shot» de Santana, quien en el juego siguiente sobre su saque consigue el empate a cinco puntos. Esta vuelta al partido ha sido presidida por un momento brillante de los españoles. Pero las fuerzas vuelven a igualarse inmediatamente, ya que lo mismo unos que otros juegan brillantemente. Graebner, Arilla, Ralston, Santana, otra vez Graebner, de nuevo Arilla, Ralston y Santana; van apuntándose sus respectivos servicios con lo que queda

establecido el empate a nueve juegos.

El décimonono juego con servicio de Graebner se coloca el marcador en 40-0 para los españoles y las palmas sacan humo, saliendo a relucir unos pañuelos como en una corrida de toros. Consiguen remontar en parte los norteamericanos su juego, colocándose en 30-40, pero en este momento un error de Graebner envía la bola a las mallas, rompiéndose de nuevo el saque de los norteamericanos y colocándose por vez primera España en este set por delante en el marcador. Cabe destacar que es la primera vez en todo el partido que Graebner pierde el servicio. El vigésimo juego, que iba a ser decisivo, se inicia con servicio de Arilla, colocándose el marcador 30-30, se anota un tanto Santana y la eliminatoria y el partido están en «pelota match».

(Continúa en la página 6)

**EL CAUDILLO, QUE SIGUIÓ EL PARTIDO DESDE EL «AZOR» POR TV, FELICITO EFUSIVAMENTE, POR TELEGRAMA, A LOS VENCEDORES**

Barcelona, 18.—Al término del encuentro de dobles correspondiente a la final interzonas de la Copa Davis, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola-Olaso, ha transmitido el siguiente telegrama al jefe de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado:

«Obtenida victoria equipo español sobre equipo U. S. A., jugadores, directivos de la Federación Española de Tenis y delegado nacional de Deportes, ofrecen este triunfo a S. E. el Jefe del Estado, que con su caudillaje ha hecho posible el progreso y desarrollo de España y con ello del deporte español. Saludale. Firmado: José Antonio Elola-Olaso.»

Barcelona, 18.—El Jefe del Estado Generalísimo Franco, ha enviado a través del Ministerio de Marina el siguiente telegrama al delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola-Olaso:

«Desde la mar, a bordo del «Azor», donde hemos asistido a la grandiosa victoria del equipo español de tenis, le envío entusiasta felicitación para los jugadores por tan grandiosa hazaña deportiva. Firmado: Francisco Franco.»

Al recibir este mensaje del Jefe del Estado, el delegado nacional de Deportes se trasladó inmediatamente al hotel donde se alojan los jugadores del equipo español, quienes recibieron la fausta nueva con visibles muestras de emoción, vitoreando a España y a su Caudillo Franco.—Cifra.

**Dos nuevos récords nacionales de natación**

Las Palmas de Gran Canaria, 19.—Ayer terminaron en la piscina Julio Navarro las pruebas del encuentro de natación Suráfrica-Canarias, durante las cuales se batieron tres récords nacionales: dos de España y uno de Suráfrica. Gloria Sánchez batió el de 100 metros espalda femenino; Jesús Cabrera, el de 100 metros espalda masculino, y A. Fairlier, el de 100 metros mariposa femenino de Suráfrica.

**HOY, DE ACTUALIDAD**

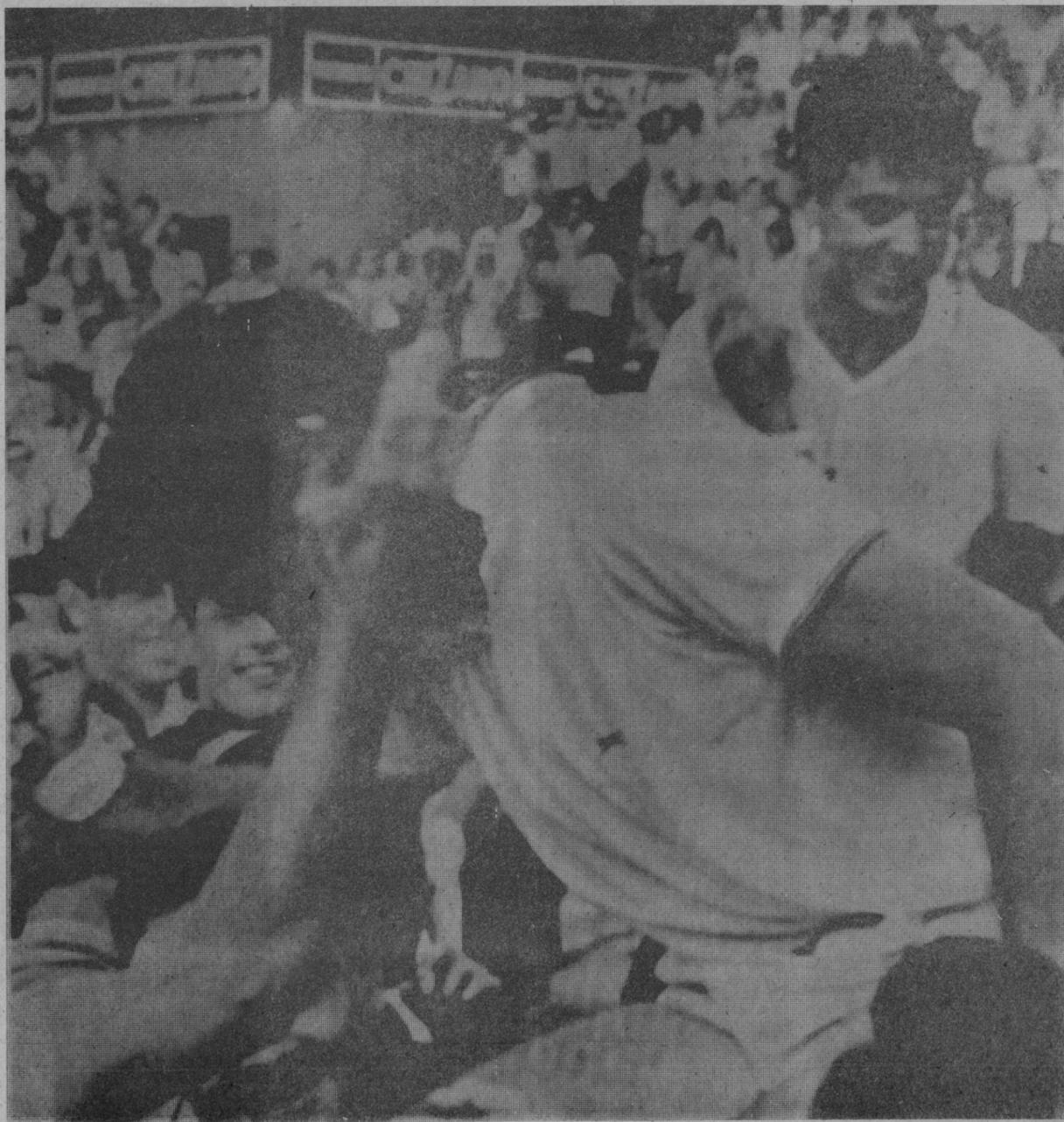
Emoción a raudales en el encuentro de ayer en Barcelona, decisivo para la Copa Davis. Nervios incontenibles, durante las tres horas que se prolongó el encuentro, entre los espectadores del mismo y, suponiendo, también entre cuantos le siguieron a través de la pequeña pantalla.

La cosa no fue para menos. Tanto americanos como españoles, ofrecieron un encuentro inolvidable; que es seguro pasará a la historia de la famosa competición como uno de los más disputados, emocionantes e inciertos. Porque si los preliminares fueron totalmente desfavorables a los jugadores españoles, su pulso firme, el dominio de sí mismos y su seguridad de que aún podían, jugando todo en cada intervención, neutralizar la desventaja, hicieron que se produjeran los momentos más emocionantes e intensos cuando, una vez conseguida la igualdad a dos sets, todo había de decidirse en el quinto y último. Para éste, la inicial ventaja americana, luego neutralizada, y el hecho de que Ralston y Graebner siempre fueran por delante a partir de la primera igualdad a juegos, constituyó la definitiva nota de incertidumbre y emoción. Porque cada juego ganado por los norteamericanos era luego nivelado por los españoles, hasta que su reacción, después del empate a nueve, les valió los dos juegos seguidos que les dieron la victoria.

Espectáculo deportivo maravilloso el de ayer. En él se puso de relieve toda la belleza indiscutible que posee el tenis. Un deporte, ante todo y sobre todo, de caballeros—como lo demostraron los cuatro jugadores—; completísimo físicamente, emocionante... Seguros estamos que, después de este partido, serán muchos los aficionados que haya ganado esta modalidad deportiva.—P. M. C.

**Creación en Madrid de una Escuela de Medicina Deportiva**

El Ministerio de Educación Nacional publica, en el «Boletín Oficial del Estado», una orden por la que se dispone la creación de la Escuela Profesional de Medicina Deportiva en la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid.



Acaba de terminar el partido. La multitud invade la cancha del Real Club de Tenis de Barcelona y pasea a hombros a los triunfadores de la jornada: Manuel Santana y José Luis Arilla. Su victoria supone uno de los más resonantes triunfos del deporte español. (Foto Cifra)

# UNA DE CADA TRES MUJERES CASADAS TRABAJAN FUERA DEL HOGAR EN INGLATERRA

## En 1973 aumentará el número hasta el setenta y tres por ciento en la totalidad de las casadas

### LOS ANUNCIOS DE EMPLEOS «OFRECEN IGUALDAD DE SALARIOS QUE A LOS HOMBRES»

Una de cada tres mujeres casadas trabajan fuera del hogar en la Gran Bretaña. Recientes estudios llevados a cabo por el Centro británico de Mano de Obra señalan que la cifra irá en aumento en los años futuros y, según las previsiones, en 1973 el sesenta y cinco por ciento de las mujeres que trabajen fuera del hogar estarán casadas.

En los últimos años las cifras a este respecto han ido progresando continuamente. El Gobierno, la industria, las profesiones liberales, las corporaciones locales y las mismas mujeres están sometidas a terribles presiones económicas y ya se considera, por las circunstancias apuntadas, a este sector de población británica como «la mayor reserva de la mano de obra necesaria». En junio de 1963, según recientes estadísticas, había en Gran Bretaña un total de 8.160.000 mujeres empleadas, de las cuales 4.320.000 estaban casadas, lo que viene a significar un porcentaje de casi el cincuenta y tres por ciento.

### «IGUALES OPORTUNIDADES»

El índice de estos grandes cambios económicos y sociales que en la mujer inglesa se han producido a raíz de la II Guerra Mundial puede quedar reflejado en un reciente anuncio publicado por el ministerio británico del Aire. El anuncio, destinado a las muchachas que están a punto de terminar sus carreras, les ofrece puestos de investigación en física, matemáticas, química e ingeniería, haciendo destacar en el texto: «Idénticos salarios y perspectivas para hombres y mujeres. Las mujeres pueden seguir trabajando después de contraer matrimonio».

Tras los primeros años de matrimonio y una vez que el hogar está en marcha, es cuando se produce el mayor número de reincorporaciones femeninas al trabajo. Socialmente se acepta el hecho de que la mujer casada trabaje, pues ello no significa ni un hogar pobre ni un marido incompetente, como tampoco el que la mujer rehuya las labores domésticas. Incluso, la Federación Británica de Mujeres Universitarias ha hecho público un estudio en el que se afirma «que la vida del hogar se desorganiza menos si la madre sale a trabajar a horas regulares, ya sea jornada completa o parcial, que si acepta un trabajo para hacer en casa. En este último caso, el padre y los hijos parecen sentir un aislamiento de la madre, necesario para realizar el trabajo, mientras que aceptan de mejor grado su ausencia del hogar durante determinadas horas regulares. Naturalmente que lo anterior es un criterio...» (Europa Press).

R. KING

# MIRADOR



# FEMENINO

## París lanza la moda "felina" para el maquillaje

### LAS MUJERES SE PEINARAN Y MAQUILLARAN COMO LOS GATOS

#### Ha peinado a todas las modelos siguiendo las normas de Aleixandre: «cabello a lo fiero»

#### REVLON Y ARRIET AYER DISEÑAN LAPICES DE MARTA Y ARMIÑO PARA EL MAQUILLAJE DE LOS OJOS

#### Ojos alargados, maquillajes beige y marrón, con predominio de la línea sobre el color



Dos modelos lanzados por Aleixandre en la nueva línea «Felina», que se compaginan con el maquillaje «Mirada engañosa» de Arriet H. Ayer.-Foto Europa Press

Una de las cosas que más han llamado la atención en los desfiles de modas parisienses han sido las cabezas de las maniqués que marcan la nueva ola. Las caras aparecían muy naturales en sus tonos, gracias a un esmerado maquillaje al igual que las líneas que buscaban al agrandar los ojos y hacer resaltar los pómulos disminuyendo en su estructura la complejidad de la mandíbula inferior. Al mismo tiempo, los labios eran subrayados en su línea natural por un fino lápiz de tono más bien tostado o moreno. El uso de la barra de labios es esencial, así como una capa de polvos muy suave que reciba el resto del maquillaje. Evidentemente ya pasó a la historia salir a la calle con un rostro al natural. Hoy se exige un auténtico arte para darle un aspecto, la línea y el aire que mejor vayan con el conjunto de la persona.

Fue Harriet Hubbard Ayer quien preparó a las maniqués de Jacques Heim, Guy Larache, Philippe Venet, Esterel y Lapidus. Para ellas creó el novísimo estilo «Tempe l'oeil». La impresión más firme es que la forma y líneas del rostro son ahora mucho más importantes en su expresión que el color. Se trata por todos los medios de la nueva técnica cosmética, de lograr que hasta el rostro más redondo pueda adquirir una línea estilizada. Con la nueva técnica se busca el realzar los rasgos perfectos que se posean y atenuar los defectos hasta lograr una armonía y un estudiado equilibrio para la cara.

### LOS CEPILLOS

Al primer plano del arte cosmético han pasado los cepillos. Harriet Ayer tiene una serie de finísimos y muy suaves cepillos especialmente diseñados al efecto. Para distribuir los polvos en la cara, nariz y cuello, hay un cepillo hecho de pelos de ar-

miño. Otro, que llama «superfino» está construido a base de los más delicados polvos de las martas. Un tercero, también de marta, está especialmente pensado para acentuar los rasgos de los ojos en un nuevo tono beige que alarga los ojos y da una gran vida a la mirada. Asimismo hay un cepillo finísimo y alargado para señalar la línea de los labios y otro, un poco más ancho, para aplicar la crema de colorete a los pómulos procurando mantener una línea en disminución que los realza mediante un tinte especial que llega hasta los hoyuelos, casi imperceptible pero notablemente en su efecto general.

Este nuevo matiz viene presentado en dos tonos para dos diferentes usos.

El primero es rosado y luminoso. Se aplica en la parte superior de los pómulos. «Eleva» la cara y da a los ojos un especial brillo o aureola luminosa.

El segundo es más bien de un tono rosa oscuro, como tostado. Da un

aspecto realmente interesante y misterioso. Si se aplica siguiendo una línea inclinada desde las comisuras de la boca hacia las orejas parece «hendir» las mejillas. Pero si se aplica a la parte más baja de la cara, el efecto

es de una barbilla esculpida con un ligero hoyuelo, efecto del difuminado tono. De esta manera, hasta la mandíbula más pesada y fuerte puede adquirir una línea frágil y delicada.

### BRIGE Y MARRON

Estos serán los colores que harán verdadero furor en esta temporada aplicados a los ojos que han venido a ser la parte más importante de la moderna cosmética. Un dato curioso y que nos aclara la línea a seguir y su proceso es como uno de los productos lanzados por Hubbard Ayer se denomina «Rosa de Egipto».

Todas las casas de belleza están trabajando, en estos momentos, en estos dos colores: beige y marrón. En sus múltiples variedades y combinados con el rosa y con el rojo pálido se están preparando los lápices para labios al igual que los destinados a las cejas, pestañas y párpados.

Revlon ha creado nada menos que tres nuevos lápices para labios en estos tonos. Uno de ellos combinado con naranja. Los otros dos tienen los matices de un bronce rosado y de un bronce coral para el día y en un tono más oscuro pero marcadamente rosa, para la noche.

Los maquillajes lanzados por Revlon tienen un aire graciosamente felino, con los ojos muy alargados con calculada luminosidad. También Revlon usa los cepillos para su nuevo maquillaje estilo «Fauve», «fiera», utilizando un juego de cuatro suavísimos cepillos para sombrear los ojos: primero para alargar, como en sutiles alas, los extremos hacia arriba en un tono claro y luminoso; después, un tono un poco más profundo que se eleva desde el ángulo inferior del ojo hacia un punto inmediatamente debajo del centro de la ceja.

Las cejas también reciben un cuidado muy esmerado. Desde su centro sigue la curva del hueso en el nuevo tono «murmullo blanco». Pero para aquellas chicas cuyos ojos sean más bien hundidos, se utiliza la sombra marrón pero con luminosidad que parece surgir del ojo mismo. Ciertamente que, para Revlon, el tono de las cejas se fijará en la variada gama del marrón, bronce, sepia, beige...

### EL PELO

Excepto para las modelos de Ungero que utilizó el cabello corto que se exigía la línea de sus trajes, todos los demás modistas hicieron peinar a su modelos con el estilo más precioso que se ha visto en París desde hace varias temporadas: el estilo gatuno. La curva del pelo redondea la cara pero con un contrapunto decididamente genial: sendos y diminutos tirabuzones preparan el contraste de una especie de caracillos hacia arriba que se sostienen con la cara. Ya Aleixandre dio la pauta general con su nuevo peinado «indio irroqués» en forma de cresta de gallo hacia arriba.

La moda de este año es delicosa en París, pro parece dar la razón a en París, pero parece dar la razón a con tigrasas. No en vano las bellas del antiguo Egipto como Nefertiti, tenían a los gatos como animal sagrado de uñas primorosamente acolchadas en sendas pelusas de suave tacto. (Copyright by Europa Press-London Express.) Jane ROGERS

# POLLO "internacional"

El pollo preparado de muy diversas maneras, forma parte de la cocina de los más diversos países. Hoy es una carne que se ha puesto al alcance de todas las economías y con ella, el ama de casa encuentra siempre un plato sabroso, nutritivo y de no muy alto precio. Por eso, les ofrecemos tres recetas de pollo, según las fórmulas de cocina de tres países: Francia, Hungría y Norteamérica.

### POLLO A LA FRANCESA

Un pollo tierno.  
Veinticinco gramos de mantequilla.  
Una lata de puntas de espárrago.  
Sal.

Después de limpiar muy bien el pollo se introduce en el interior la mantequilla, bridando el ave y colocándola en una cacerola espolvoreada con sal. Se deja hacer sobre la chapa y a fuego lento, rociándolo a menudo con su jugo, y cuando esté tierno se sirve poniendo en el jugo de hacer algunas puntas de espárragos.

### POLLO A LA HUNGARA

Un pollo de los llamados de grano.  
Cien gramos de cebolla.  
Cien gramos de tomate.  
Una cucharada de pimentón picante y dulce.  
Dos cucharaditas de nata cruda.  
Una cucharadita de mantequilla.  
Sal.

Limpio el pollo y una vez después de partido, se rehoga en la mantequilla hasta que esté dorado. Se saca de la cacerola, y en la misma grasa se frien las cebollas y el tomate, ambos muy bien picados, agregándose un cacillo de agua. Colocado nuevamente el pollo en la cacerola, se espolvorea con paprika —el pimentón picante y dulce— y sal, dejándolo hacer hasta que esté tierno. En el momento de servirlo, y ya fuera del fuego, se añadirá la salsa, las dos cucharadas de nata, y cuando esté colorado en la fuente, se cubrirá con la salsa pasada por el chino adornándolo con champiñones.

### POLLO «SANTE»

(receta americana)  
Un pollo muy tierno.  
Un huevo.  
Cien gramos de manteca de cerdo.  
Pan rallado.  
Sal.

El pollo, cortado en trozos, se pasa por el huevo batido y rallado, colándolo después en un plato pero sin que se toquen. En una sartén se ponen los cien gramos de manteca, friendo en ella el pollo durante unos diez minutos por cada lado, dándole vueltas con cuidado para que no se estropee. Entonces se deja tapado

en una cacerola durante una hora, moviendo la cacerola de tiempo en tiempo, sirviéndolo sin quitar los trozos de rebozo que se hayan desprendido, ya que éstos son muy agradables al paladar.

Se acompañará con la siguiente salsa: En la grasa de freír el pollo se ponen unas lonchitas de tocino de jabón que se sacarán cuando hayan soltado la grasa. Después se hará dorar una cucharada de harina, a la que se agregan tres decilitros de leche, rociándolo con sal, pimienta y perejil muy picado. (Europa Press.)

## EL VERANEO, INPORTANTE COMPLEMENTO EDUCATIVO DEL NIÑO

### ES NECESARIA UNA LIBERTAD ORDENADA PARA SUS JUEGOS Y AMISTADES

#### Pero no sometamos al niño a la misma disciplina que en el curso

El niño tiende a creer que las vacaciones es el período que se le concede para la máxima libertad. A decir verdad, no son pocos los padres que, de una manera o de otra, en la práctica vienen a creer lo mismo.

Naturalmente, las vacaciones son el período de descanso, no de la libertad, si por esta entendemos que cada cual tome el camino que mejor le venga en gana. Y sin embargo, pese a que este criterio sea así de ortodoxo y exacto, quizá nos atreveríamos a pedir un poco de comprensión y amplitud en estos dos meses, para los niños.

Nos sorprendió desagradablemente la frase citada en un lugar de veraneo que una madre dedicaba a su hijo:

—No juegues con los niños que no conoces.

### UN TIEMPO PARA LA AMISTAD

Es una sabia medida de los papás que pretenden que sus hijos cada día avancen un poco más hacia el trogloditismo y la incivilidad. Si en su tierra sólo hablaban con sus amigos y en el extraño lugar de veraneo limitan sus contactos a quienes ya conocen, al cabo del tiempo ese niño estará rodeado de las mismas personas sin poder extender sus conocimientos y sin experimentar esa grata sorpresa de ir conociendo nuevas gentes, costumbres, respetando a todos y dialogando con muchos.

Es en este sentido donde conveniría que el educador diese una mayor libertad al niño. Ese complejo extraordinario no está compuesto de un catálogo de advertencias y avisos recibidos en la casa paterna o en el colegio para cumplirse cuando se pueda. Más bien es una forma de estar y pasar por la vida: un saber comunicarse con los demás, de intercambiar ideas, bienes, servicios...

El veraneo es especialmente propicio para ello, puesto que el niño conoce a otras personas, otros niños distintos a los que trata habitualmente

en su colegio, en su familia, en su lugar de recreo. Con ellos, verá costumbres distintas y de todo ha de poder sacar beneficio. Los pequeños se acostumbrarán a dejar sus juguetes playeros a los demás y a utilizar con cuidado aquellos que no les pertenecen. Los que son ya mayores harán excursiones, se reunirán para bañarse, para jugar, para intercambiar libros...

### UNA LIBERTAD EDUCATIVA

Dentro de este mismo sentido de sana libertad podría decirse que han de proceder los padres cuando tratan de que sus hijos se bañen. ¿No han visto ustedes los llantos junto al mar de todos los pequeños que han de bañarse obligatoriamente? Hay niños que encuentran el mar o la piscina o el río, más desagradable que otros. ¿Por qué se les ha de obligar cada día a pasar ese mal rato por imposición paterna? Quizá convendría antes de jugar con ellos, dejarles que se metan hasta donde quieran y luego animarlos, para que no tengan miedo. Pero lo que es un contrasentido es imponerles esos baños de impresión rociándoles agua fría por todo el cuerpo. Es la manera más correcta para que el niño adopte una postura, negativa y tenga cada día

más miedo al agua. Y una educación de esta manera no es provechosa para nadie: ni para el niño ni para sus papás.

### APROVECHAMIENTO DEL OCIO

El tercer tema típico del veraneo infantil es el aprovechamiento del tiempo libre. ¿Todas las vacaciones han de ser tiempo libre? Rotundamente no. Pero tampoco el niño ha de tener su día distribuido en quehaceres. El primer mes o los primeros 20 días, el niño busca la expansión, casi dislocada después del curso. Pero luego, echa el mismo de menos momentos de sosiego y aprendizaje. A ministros de diariamente con discreción y buen tono y el niño irá completando su formación.

Los niños de enseñanza primaria no pueden olvidar la lectura que iniciaron y los palotes o escritura incipiente. No es necesario que tengan que leer la enciclopedia o el libro escolar. Puede ser un libro ameno de cuentos y luego escribir y pintar sobre el mismo. Menos dificultad existe en los niños que ya estudian bachillerato. A ellos les será muy provechoso el repaso de las materias que hayan llevado más débilmente. Pueden insistir en los idiomas. Y no hay nada que decir si tienen alguna asignatura suspendida. (Europa Press.)

### Bromas y Veras T. V.

Había una secretaria que quería darselas de eficiente. Un día el jefe al llegar a la oficina le pregunta si los cheques estaban listos para firmar.

—Ya se lo he ahorrado a usted ese trabajo —contestó la secretaria muy despachada—. Yo misma los firmé y los

Perfumería T. Velasco  
Perfumes BALMAIN, París

La familia que crece, necesita



# Westinghouse

Frigorífico 155 litros, metálico. Interior porcelana: 9.630 pesetas  
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA



—Dice que lo había olvidado por completo...

Un regalo adquirido en ATALAYA es siempre portador de la máxima elegancia y calidad  
Confíenlos sus presentes

Fernández Ladreda, 12 Teléfono 2828

# España elimina a EE. UU. de la Copa Davis

(Viene de la página 4)  
Sirve Arilla, devuelvo Graebner, recoge Santana y envía muy cruzado y Ralston estrella la pelota en la cinta blanca, consumándose el tercer triunfo de España por tanto la eliminación de Estados Unidos. Inmediatamente se desencadena la locura general cayendo una lluvia de almadillas sobre la pista, que es invadida por el público y Santana y Arilla,

lla, como los toreros en tarde triunfal, son paseados en hombros. La euforia y las ovaciones se prolongan durante casi diez minutos. En este quinto y decisivo set, que ha tenido una hora y dos minutos de duración, Estados Unidos se han apuntado cinco tantos de saque, tres Ralston y dos Graebner, cometiendo este último una doble falta; mientras España se ha anotado también cinco tantos de saque, tres de Santana y dos de Arilla, que ha cometido igualmente una doble falta. España ha dado definitivamente el salto que la ha de llevar a enfrentarla al vencedor de la eliminatoria entre el Japón y la India en la auténtica antepala de la final de la Copa Davis de Tenis.

## Destacada victoria de los «marines» sobre el Vietcong, al sur de Chu Lai

(Viene en la página 8)  
fueron batidas intensamente por la artillería naval y los bombarderos aéreos. Las tropas encontraron fuerte resistencia y algunas unidades del Vietcong se defendieron ordenadamente y ocasionaron bastantes bajas a varias unidades de «marines». La decidida defensa de algunas unidades del Vietcong hizo lento el avance. A mediodía llegaron refuerzos de «marines», sin aviones.  
El general Walt ha señalado que la resistencia del enemigo ha sido la más fuerte encontrada por sus tropas: «Cuando se les cerca y se les obliga a luchar, luchan de verdad», ha dicho de los guerrilleros.

Un salto del todo inesperado para el que sólo ha necesitado dos jornadas de las tres que componen la serie contra los Estados Unidos, haciendo con todo ello del todo protocolarios los dos encuentros que restan que habrán de alinearse nuevamente a Santana y Gisbert frente a los americanos Ralston y Froehling, como es lógico, cambiando el nombre de los adversarios.

Pero para que este salto lanzase al equipo español hasta las alturas maravillosas en que en estos momentos se halla situado ha sido preciso resolver favorablemente el dramático partido de dobles jugado en la tarde de ayer, sobre el papel de color más o menos favorable a España, pero en el terreno de la realidad difícil como ninguno otro lo fue para la pareja Santana-Arilla, desde que hicieron su aparición en el gran escenario de la Copa Davis, donde nació esperaba ver llegar tan alto a este equipo que ha ido dejando a un lado en su recorrido primero a Grecia, más tarde a Chile, Alemania, Checoslovaquia y Sudáfrica, y ahora a los Estados Unidos.

Repoker de triunfos los alcanzados hasta ahora, que corona con broche de oro la victoria de ayer de Mando Santana y «Lis» Arilla, del todo decisiva en la eliminatoria contra los americanos, primera ponencia del tenis mundial. Como lo proclaman las veinte veces que ha logrado conquistar esa monumental «ensaladera», que con el nombre de Copa Davis, constituye el auténtico y reconocido campeonato de tenis del mundo por equipos.

Jornada de gloria ésta para el tenis español, en la que hay que rendir público homenaje a Santana y Arilla, tanto por la trascendencia y carácter decisivo del triunfo conseguido como el temple, entusiasmo y coraje desplegado, para lograr remontar una desventaja inicial de dos juegos que parecía inaccesible, a lo largo de un quinto set, de veinte juegos de duración, plazo agotador del que han conseguido sobresalir los mejores.

España sigue en pie en la Copa Davis, a cubierto de los resultados de hoy jueves, dando con ello el mentis más rotundo a quienes en este deporte de minorías, le concedían pocas posibilidades. Las pantallas de televisión repartidas por toda Europa y América del Norte, dictaron su sentencia definitiva.

## ANTENA de MADRID

- Las verbenas van de capa caída
- Don Hilarión, la Casta y la Susana
- Buen negocio: cría y venta de pelo

Madrid. (Crónica de Argos, especial para nuestro diario).—Esto de las verbenas en Madrid se está acabando. ¡Hasta la de la Paloma! Algunas han sido totalmente borradas del calendario de festejos veraniegos. Otras han quedado reducidas a la mínima expresión. Madrid ya no es la ciudad alegre y confiada que puede permitirse el capricho de pasar la noche de jarana. Es un gran centro fabril. La segunda población industrial de España. Y no se puede trasnochar cuando hay que levantarse a las seis de la mañana.

No sólo han perdido las verbenas sus tradicionales parroquianos, las honradas gentes trabajadoras, sino que tienen en contra un nuevo fenómeno urbano: el tráfico rodado. Ya no pueden taponarse las plazas y calles con tíos vivos y tiros al blanco, barracas y carruces. Hay que dejar vía libre a autobuses, coches, motocicletas y bicicletas. Y las praderas van desapareciendo, poblándose de bloques de viviendas.

¡Si levantara la cabeza don Ricardo de la Vega! Cuando se estrenó su «Verbena de la Paloma», en el teatro Apolo, el 17 de febrero de

1894, no pudo imaginar que la famosa zarzuela iba a quedar como documento histórico y representable de unas fiestas populares que habían de desaparecer antes de un siglo. Ahora, en vez de verbena abierta, con chotis y churros, hay una «kermesse» cerrada, con «whisky» y danzas electrizantes.

### LOS PERSONAJES, HOY

En la «kermesse» de Las Vistillas han sido proclamados el Don Hilarión, la Casta y la Susana 1965. El viejo y verde boticario está representado este año por un anciano jubilado

de la Renfe, don Pedro Rodrigo Vela, que no ha necesitado caracterización a base de maquillajes y postizos. Un bombín y una levita alquilada han sido suficientes para hacer revivir a un Don Hilarión actual que ahora sin grandes nostalgias las verbenas de sus años mozos, pero que se entretiene, muy complacido, con el cine y la televisión.

La Casta es una muchachita rubia, rubísima, que anuncia con su cara bonita un detergente y que ha intervenido como actriz en algunos programas de Televisión Española. María Luisa San José, de 19 años, ha nacido y vive en Madrid, en el castizo. Nada menos que en la calle del Amparo. Pero es una chica moderna, sin llegar a «chica ye-ye». La Casta elegida el año pasado no era ni de los barrios bajos, ni siquiera madrileña, ni siquiera española. ¡Era alemana! Más rubia que la cerveza. Salió elegida por el pelo.

La morena que este año ha alcanzado el título de Susana se llama Paquita Fernández, vive en Cuatro Caminos, terminó hace tres años la carrera de Magisterio y no ejerce como maestra porque, al fallar su padre, tuvo que ponerse al frente del taller de linotipias de su propiedad. ¡Así cambian los tiempos! Antes, el Julián, el honrado cajista de imprenta que gana cuatro pesetas y no debe «na». Ahora, la señorita Paquita, que dirige a sus veinte años un negocio familiar y que, si se tercia, compone a máquina y corrige pruebas.

### EL PELO DE LAS MUJERES

Esto del pelo tiene mucha importancia en nuestros días. La cría y venta de cabello femenino constituye un buen negocio. Basta con dejarlo crecer y cortarse las trenzas. Y así una y otra vez. El pelo bien cuidado se paga a 1.600 pesetas el kilo. Y es posible que siga aumentando la cotización a medida que va descendiendo la oferta.

Con estas matas de pelo, convenientemente tratadas, la artesanía española fabrica unas bellas pelucas que se pagan a muy altos precios por nuestras más elegantes damas, y más aún por las mujeres de América. La exportación de pelucas nos está proporcionando buenas divisas. ¡Quién lo diría! Pero escasea la «materia prima», que habrá que importar temporalmente, para su reexportación artísticamente manufacturada.

## Después de seis meses cayeron en Munera 35 litros de agua por metro cuadrado

Munera, 19.—Después de estar seis meses sin llover, ayer por la mañana se desencadenó una tormenta, recogiendo 35 litros de agua por metro cuadrado. Las plantaciones de alfalfa y, sobre todo, las viñas se van a beneficiar extraordinariamente de estas lluvias.

Huércar (Granada), 19.—Ayer tarde descargó sobre la comarca de la Sagra una gran tormenta de granizo y agua, habiendo dado unos sesenta litros de agua por metro cuadrado, lo que originó el desbordamiento del río Barbata. Por el momento se desconocen los daños que haya podido ocasionar.

Valencia, 19.—A las nueve menos cuarto de la noche—la misma del martes—se ha registrado otra tormenta sobre Valencia, de menor intensidad, pero de gran aparato eléctrico. De varias localidades de la provincia se reciben noticias de que está lloviendo, con gran contento de los agricultores.—Cifra.

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2.00, Avance de telediario. 2.05, El mundo en que vivimos. 2.15, Telefilm. 2.50, En antena (entrevista). 3.00, Telediario. 3.20, Punto de vista. 3.30, Novela. 3.50, Revista para la mujer. 4.00, Los Isleños.  
**TARDE:** 7.00, Avance de telediario e información cultural. 7.05, Cine documental. 7.30, Inglés para todos. 7.45, Temas de nuestro tiempo.  
**NOCHE:** 8.00, Foro TV. 8.30, Saucencia. 8.50, Dibujos animados. 9.00, Dick van Dike. 9.30, Edición especial (espacio informativo). 9.45, Telediario. 10.00, Avance de programas. 10.05, Dick Powell. 11.00, Los Intocables. 12.00, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

## IBERIA

La marca maestra en TV  
Asistencia técnica garantizada  
GARCÍA & SAN FRUTOS, S.L.  
Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

## UNIVERSAL

TRADUCTORA  
Cecón, 5. Teléfono 2053  
SEGOVIA

## Tsirimokos, encargado por el Rey de Grecia de formar Gobierno

(Viene en la página 8)  
dos conservadores de la Asamblea Nacional. Estos parlamentarios de derechas hubieran respaldado con

más gusto la decisión real si ésta hubiera recaído en Stephanopoulos, y ahora pudieran otorgar de mala gana su voto de confianza a Tsirimokos, se ha agregado en esas fuentes. Para los conservadores, el designado jefe del Gobierno siempre será socialista, de historial y tendencias muy izquierdistas. Cuando desempeñaba la cartera de Orden Público, (Gobernación) bajo la presidencia de Papandreu, Tsirimokos fue objeto de frecuentes ataques verbales por parte del partido de la Unión Nacional Radical.

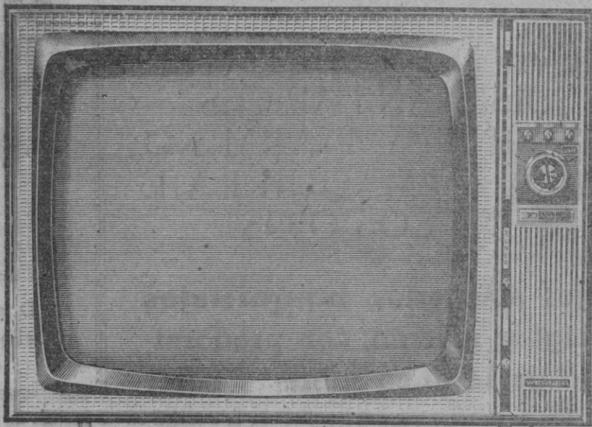
Por otra parte no puede predicarse, siquiera aproximadamente, el número de parlamentarios disidentes del movimiento de la unión del centro que apoyará al Gobierno que presente al Congreso el recién designado primer ministro.

En cuanto concierne a la composición del nuevo Gabinete en medios habitualmente bien informados se considera que probablemente estará integrado, en gran parte, por ministros que figuraban en el Gobierno de Georgios Athanassiades-Navas, a quien nombró primer ministro, el rey Constantino, luego de la resignación de Papandreu. Aquel Gabinete, como es sabido, cayó a los diez días de existencia, al fracasar en la obtención del referendo parlamentario, negativo, en abrumadora mayoría.

En estos medios se mencionan los nombres de Constantino Mitsotakis, quien posiblemente permanecerá en el cargo del Ministerio de Cooperación Económica, y el de Stefanos Constantopoulos, en la Cancillería, ya que era ministro de Negocios Extranjeros bajo la presidencia de Papandreu.

Atenas, 18.—La entrevista del soberano con Tsirimokos duró más de hora y media.

Después de ella, Elts Tsirimokos anunció que había recibido el encargo de formar Gabinete de su majestad y que Stephanopoulos no participaría en el nuevo Consejo de ministros bajo su presidencia. El nuevo primer ministro, con los demás miembros de su Gabinete, prestará juramento mañana ante el rey Constantino y se presentará ante la Cámara para postular por el referendo parlamentario la semana que viene.



### con uhf incorporado

En el nuevo modelo WERNER, el sintonizador (Tuner) UHF, es uno de los componentes del televisor

### técnica perfecta

Fidelidad de imagen, fidelidad de sonido, visión directa.

### control automático

Para obtener una mejor calidad de imagen con corrección constante de sincronismos.

WERNER TELEVISION

Distribuidor:

COMPANYS, S.A.

Avda. de José Antonio, 32. SEGOVIA

# HISPELSA CALEFACCION

SISTEMA ELECTRICO (CALOR NEGRO)

Nuevo distribuidor en Segovia

HIDAR - HIJOS DE ARIAS RODRIGUEZ

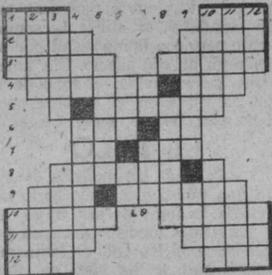
Daoiz, 15 - Tel. 3159 - SEGOVIA



### NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa, no pudieran ser entregados

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.609



**HORIZONTALES:** 1. Humor que fluye de las llagas. Constelación.—2. Planta umbelífera de semilla aromática. Resonancias.—3. Guarnidas de gente de mal vivir. Evita.—4. Licor. Afluente del río Paraguay.—5. Poco o muy poco.—6. Fluido aeriforme. Percibí.—7. Conjunción latina. Familiar.—8. Niña americana.—9. Levante. Natural de cierta provincia española.—10. Agarrará. Píez del arado (pl.).—11. Engaño. Maíz.—12. Animal plantigrado. Igualdad en la superficie.

**VERTICALES:** 1. Alimento. Anudo.—2. Juntar. Diosa del antiguo Egipto.—3. Ciudad marítima de la antigua Fenicia. Pan sin levadura.—4. Señal telefónica de socorro. Mercancías.—5. Composición musical.—6. Artefacto. Símbolo químico.—7. Prep. inesp.—8. Igual, semejante.—9. Notificar.—10. Nombre de varón. Turno.—11. Llena un espacio vacío. Ciudad de Salamanca.—12. Gaseosa aromatizada. Mujer de Abraham.—13. Coje. Sacerdote ayudante de Palafox.

### Solución al crucigrama número 3.608

**HORIZONTALES:** 1. Faz. Ser.—2. Irán. Culo.—3. Nerón. Elisa.—4. Lesca. Aza.—5. Tabano.—6. Sur. Mi.—7. Ir. Vos.—8. Alamin.—9. Ani. Ho.—10. Troca. Sajar.—11. Arde. Co.—12. Seo. Nos.

**VERTICALES:** 1. Fin. Tas.—2. Arel. ¡Arre!—3. Zares. Anodo.—4. Nos. Silice.—5. Natura.—6. Car. Mi.—7. Ab. Vil.—8. Abonos.—9. Clanes. Tac.—10. Suizo. Cajón.—11. Elsa. Sapo.—12. Roa. Ras.

### FUGA DE VOCALES

Número 293:  
L. m. d. v. t. u. f. c. y. m. r. l. l. p. r. q. m. t. d. y. n. c. m.

Solución al núm. 292: Nada sienta mejor al cuerpo que el crecimiento del espíritu.

Proverbio chino

## Cervezas «Cruz-Blanca» compra cebada directamente al agricultor

en cualquier cantidad y pago al contado al precio de 5,10 pesetas kilo, según pliego de condiciones de recepción disponible en Fábrica Cervezas «Cruz-Blanca», Renedo, 30, Valladolid.

# TOROS Ciudad Real: Un aviso a "El Cordobés", tres orejas a «El Pireo» y dos a Fermín Murillo

## José Fuentes corta tres orejas y rabo en Baeza y el novillero "Linares", cuatro orejas y rabo en Brihuega

Ciudad Real, 18.—Segunda de feria. Toros del Duque de Pinoherrera. Buena entrada.

Fermín Murillo, en el primero, instrumenta estatuarios, redondos y naturales con el de pecho. Dos pinchazos hondos, media y dos descabellos. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos.

En el segundo, faena con temple, doblándose bien. Media en todo lo alto. Gran ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

El Cordobés, en el primero, faena citando al toro de largo. Pases por alto y redondos. Dos tandas de derechazos, pases de rodillas y moletas de rodillas. Un pinchazo, estocada, dos descabellos, pinchazo y seis descabellos. Ovación y petición de oreja.

En el segundo faena por bajo, redondos, naturales y moletinas, un pinchazo, estocada y descabello. Escucha un aviso. Media más y cinco descabellos. Pitos.

El Pireo, en su primero, faena por alto, redondos y naturales al son de la música. Un pinchazo, otro más y media en lo alto. Gran ovación, oreja, vuelta y saludos.

En el segundo, faena artística para dos pinchazos y descabello. Ovación, dos orejas, vuelta y salida a hombros.

### En Pontevedra

Pontevedra, 18.—Seis toros de don José García Barros. Buena entrada. Antonio Ordóñez, en el primero, faena breve ante las dificultades del toro. Entera y descabello. División de opiniones.

En el segundo faena dominadora para entera y descabello. Ovación, una oreja, vuelta y saludos desde los medios.

Zarito a fuerza de insistir mucho consigue unos naturales en el primero. Media, entera y descabello. Ovación.

En el último porfia mucho y saca varios redondos y naturales. Una entera. Aplausos.

### En Baeza

Baeza (Jaén), 18.—Corrida de feria. Seis toros de Mariano Sanz. Buena entrada.

Victor Quesada, faena variada en su primero. Media y descabello. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. En su segundo faena de dominio. Pinchazo y entera. Palmas.

Manuel Amador estuvo valiente en sus dos enemigos. Al primero lo mató de pinchazo, media y descabello. Palmas. Al segundo de pinchazo y entera. Palmas.

José Fuentes, pases de todas las marcas en el primero, al que mató de una entera y descabello. Gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el segundo, faena de castigo con temple. Mata de una entera. Ovación, una oreja y vuelta.

### En Bilbao

Bilbao, 18.—Cuarta de feria. Lleva seis toros de Torrestralla (Alvaro Domecq).

Jaime Ostos en el primero, tres pases de derechazos ligados con el de pecho. Estocada casi entera. Muchas palmas.

En el segundo, faena sobre la derecha, con algunos naturales. Media y descabello. Silencio.

Paco Carrino en el primero, algunos derechazos y naturales. Media estocada. Ovación. En el quinto, faena variada. Dos pinchazos, media y descabello. Ovación y saludos.

El Viti en el primero, de media embestida, mató pronto de pinchazo y una casi entera. Algunos pitos. En el último, faena valiente con derechazos, por alto y naturales de cerca. Pases afarolados y más naturales. Media estocada y descabello. Gran ovación y saludos.

### En Toledo

Toledo, 18.—Ganado de don Manuel Herranz.

Paco Pallarés deslució la faena en el primero al matar de una atravesada y tres descabellos. Palmas. En el segundo fue ovacionado en naturales. Descabello al sexto intento. Palmas.

Uníu fue ovacionado en el primero, en el que dio la vuelta al ruedo. En el segundo, faena muy torera. Dos orejas y rabo.

Armillita, silencio en el primero y una oreja, vuelta y saludos en el último.

### En Brihuega

Guadalajara, 18.—Novillada en Brihuega. Seis novillos de don Alfonso Lacave y otro de rejonas de don Ildefonso Vera y don Félix Gamo.

El Moñaguillo realizó buena faena en su primero. Mata de dos pinchazos, media y descabello. Ovación. Al segundo lo recibe con la muleta naturales. Da dos buenas tandas de naturales, más naturales y espaldidos. Mata de dos pinchazos y cuatro descabellos. Palmas.

Paquiri a su primero lo tora por naturales, de pecho, redondos, y mata de una estocada y descabello. Una oreja y vuelta.

En su segundo, faena artística. Media estocada y tres descabellos. Aplausos y saludos.

Linares, a su primero le da tres moletas de rodillas, naturales, de pecho, una tanda más de naturales muy buenos, siendo empitonado y derribado, sin consecuencias. Continúa por naturales y otra vez es empitonado. Mata de un pinchazo y estocada. Dos orejas y vuelta. A su segundo lo tora por derechazos y de pecho, sigue por naturales y moletinas. Un pinchazo y estocada. Dos orejas y rabo, saliendo a hombros hasta el hotel.

El novillero Fernando dos Santos también está muy mejorado, aunque sigue en cama.

El banderillero Michelin se encuentra en observación de la herida sufrida en la feria de Málaga. Se levanta algo, aunque los médicos le ordenan quietud.

En cuanto al también banderillero Manuel Fuentes Bejarano, operado para acelerar una rotura de fibras, se levanta poco porque precisa mucha quietud.

Es realmente insólito que a estas alturas de la temporada, con jornadas de intensa actividad taurina, como la del 15 de agosto, y dos o tres ferias diarias, que el Sanatorio ofrezca un panorama tan halagüeño cuando en años anteriores incluso era necesario alquilar habitaciones en otros sanatorios.

El ganadero don Alvaro Domecq obtiene el trofeo del «Club Cocherito»

Bilbao, 18.—El ganadero don Alvaro Domecq y Díaz ha recibido hoy de manos del presidente del «Club Cocherito» el trofeo que un jurado compuesto por críticos y personalidades taurinas del club concedieron al toro más bravo de los lidiados en la feria de agosto del pasado año.

En el acto de la entrega del trofeo pronunció unas palabras el presidente del club, señor Sánchez-Pando, a las que correspondió dando las gracias don Alvaro Domecq.

### Panorama halagüeño en el Sanatorio de Toreros

Madrid, 18.—Ha abandonado el Sanatorio de Toreros, completamente restablecido de la operación de clavícula a que fue sometido, el novillero Francisco Torrealba.

Se encuentra en el Sanatorio el matador de toros Montilla, que todavía no se levanta, pero está muy mejorado de la grave cornada sufrida.

## La cocina española navega por aguas nuevas

# El cocido, la fabada y el pote gallego dejan paso a un régimen alimenticio más racional

### Pero los españoles comemos demasiado tarde

## Especialmente hay que cuidar la alimentación infantil, sobre todo en los huevos, el cacao y el chocolate

El campeón de gastronomía es un mozo vasco-francés que se desayuna con medio cordero asado, dos docenas de pajaritos fritos, varios kilos de fruta y un pastel descomunal. De la comida y la cena llevaría mucho espacio que hablar, pero basta indicar que potencia en varias cifras la cantidad anterior. El mozo vasco-francés tiene una corpulencia de ciclope. Sin embargo, está condenado a muerte por una gastroenteritis a causa de no dosificar racionalmente su dietética. El refranero español cuenta con un slogan expresivo: «De buenas cenas están las sepulturas llenas».

Es un hecho que la cocina española se ha modernizado. Estudios especiales orientados a esta cuestión registran una evolución de acuerdo con la lógica. El español viejo se ha nutrido tradicionalmente de la cocina pesada, llena de platos fuertes, densos, de grasas y salsas. El cocido, la fabada y el pote gallego foraban los estómagos celtiberos para suministrar a los consumidores en una moderna dieta propia de los países nortños.

### PANTAGRUEL Y GANGANTUA: UNA FAMILIA EN DESINTEGRACION

Ahora, Pantagruel y Gargantúa, es una familia, en desintegración. Los platos anteriores cada vez entran más en el capítulo de las excepciones en determinadas zonas de nuestra geografía. Millones de españoles han adoptado la cena ligera o la merienda-cena compuesta de algún «sandwich», ensalada, tortilla a la francesa y leche. En cuanto al almuerzo, disminuye su densidad y se tiende a fortalecer el desayuno.

Sin embargo, hay algo que todavía no está acorde con este esfuerzo a la cocina española con la vista puesta en Europa. El español come demesuradamente tarde, en el desayuno, en la comida y en la cena. Cuando el viejo Continente ha olvidado la digestión, la cocina española activa febrilmente para cubrir innumerables demandas. Un hecho muy frecuente de indigestión nocturna se produce porque nos acostamos recién cenados.

Un ejemplo en el horario lo proporciona paradójicamente un país nortño como Suecia. Este es su menú: un plato fuerte en la comida del mediodía y un par de pequeños «sandwiches», fruta y leche en la cena. Al propio tiempo, la cena se efectúa poco después de finalizadas las tareas del día, con lo que todavía quedan unas horas en la recámara para la tertulia, dar un paseo o asistir a una sesión de cine.

Además de las normas generales para una alimentación racional—una de las preocupaciones del Gabinete de Orientación del Consumo—es necesario cuidar especialmente los alimentos destinados a los niños. En general, las madres sólo se preocupan de imbuirles alimentos indiscriminadamente con la sana ilusión de verlos rollizos y con buen aspecto. Sin embargo, algunos productos nutritivos, pueden generar efectos negativos en el organismo de los pequeños.

### UN DEFECTO DE LAS MADRES: CONSTITUIRSE EN MEDICOS DE SUS HIJOS

El huevo es el ejemplo más claro en la alimentación infantil. Es un error pretender que el niño lo ingiera antes de los cinco o seis meses de edad. Y en este periodo, en pequeñas dosis. Debe empezarse con una cucharadita de yema dos o tres veces a la semana. Si no se aprecian alteraciones, vómitos o erupciones epidérmicas, puede aumentarse la cantidad hasta una yema diaria. Muchas madres hablan siempre de la sobrealimentación y vierten a diario un huevo al vaso de leche o al plato de sopa o puré de su hijo. Sin embargo, con gran sorpresa y terror, comprueban que en lugar de mejorar, el niño empeora.

Lo mismo puede decirse del cacao y del chocolate. Son alimentos ricos en calorías, pero que algunos niños no asimilan. La actitud de las madres debe ser de serenidad y prudencia y no constituirse en médico de sus propios hijos. «Ponte el abrigo, niño, que tengo frío», decía una señora muy al viejo estilo. En la alimentación sucede algo parecido. Lo peor que le puede ocurrir a una madre es que acierte un día en determinada fórmula alimenticia para su hijo. Si se obceca, prescindiendo por completo del consejo de los médicos.

Se trata en definitiva, de acudir siempre a los especialistas y de adoptar previamente para todos los casos unas medidas de alimentación racional. El español debe comer lo necesario, pero no el doble o triple de lo necesario, como se dá todavía en bastantes casos. El consumo de carne y pescado y pescado congelado y otros índices de venta en los mercados, indica resultados satisfactorios en la evolución de la cocina española y su acercamiento a la europea. (Europa Press).

Roger JIMENEZ

## 110.737.110 dólares, presupuesto de la O.N.U. para 1966

Sede de las Naciones Unidas, (Nueva York), 18.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, presentó ayer el presupuesto de la ONU para el ejercicio económico de 1966, que totaliza la cantidad de 110.737.110 dólares, (ochocientos millones más que el presupuesto actual).

El secretario general dio dos razones principales que justifican este aumento significativo, como el mismo calificó: la necesidad de contratar nuevo personal, principalmente para las operaciones de la ONU en el campo económico y social, así como las necesidades de la conferencia de comercio y desarrollo del nuevo organismo permanente de las Naciones Unidas.

Dijo también que esta cifra es sólo provisional, por lo que es posible que alcance los 120 millones de dólares cuando esta establecidas todas las necesidades de financiación para el año próximo.—Efe.

Dentro de pocos años todos los españoles capaces tendrán estudios de grado medio. Apresúrate a adquirir el título correspondiente que te capacitará para muchos trabajos.



# multiplique su cosecha de TRIGO

- Ⓡ La UREA-R tiene una riqueza en nitrógeno del 46 %.
- Ⓡ Es el fertilizante sólido más barato por unidad de nitrógeno.
- Ⓡ Está incluido por el Servicio Nacional del Trigo entre los abonos susceptibles de préstamo, para la próxima campaña cerealista.

REPESA le ofrece el asesoramiento desinteresado de los delegados técnicos de su Servicio Agronómico.

REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S.A.

PASEO DEL PRADO, 28 - MADRID-14

## Esta tarde, lanzamiento de los astronautas COOPER Y CONRAD

### Para su vuelo orbital de ocho días

Cabo Cañaveral, 19.—Todo está listo para el lanzamiento al espacio de los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad, cuyo vuelo de ocho días se inicia hoy, se ha anunciado oficialmente.

Los temores a un aplazamiento han sido disipados cuando el doctor George Mueller, administrador asociado del Centro de Vuelos Espaciales Tripulados, ha anunciado: «Estamos en lo programado. Todos los sistemas están a punto.»

Los dos hombres serán lanzados a las nueve de la mañana, hora local (quince hora española). El objetivo del viaje es demostrar concluyentemente que los futuros astronautas podrán soportar un viaje de ida y vuelta a la Luna.—Efe.

## Destacada victoria de los «marines» sobre el Vietcong, al sur de Chu Lai

### En el mayor de los ataques que hasta ahora han lanzado las tropas norteamericanas en la guerra del VIETNAM

### Fueron apoyadas por la aviación y el fuego de la Armada y se ocasionaron a los guerrilleros centenares de muertos

Saigón, 18.—«Marines» norteamericanos, apoyados por aviación y artillería pesada de la séptima flota, han ocasionado «centenares de muertos» a un regimiento del Vietcong, atrincherado cerca de Chu Lai, según ha informado un portavoz de la Infantería de Marina.

Los detalles de la operación son los siguientes:

Los «marines» lanzaron lo que se ha descrito como su mayor ataque en la guerra de Vietnam contra las fuerzas comunistas, a unos 20 kilómetros al sur de Chu Lai.

Sus bajas han sido anunciadas como ligeras y se informa que se capturó gran cantidad de armas y pertrechos en el curso del ataque combinado que comenzó esta mañana y que aún continúa. La batalla comenzó en Von Tuong, a 20 kilómetros al sur de la pista de aterrizaje de Chu Lai, pista que es uno de los puntos principales de defensa de la base de Da Nang.

La sorpresa y un buen servicio secreto han contribuido en gran medida al éxito logrado. En la operación tomaron parte gran número de batallones de «marines», junto con helicópteros, buques de guerra y fuerza aérea. Cada batallón de «marines» tiene de 1.000 a 1.500 hombres. Los aviones de combate efectuaron bombardeos y ametrallamientos, mientras desde la mar el crucero ligero «Galveston» apoyaba con sus fuegos la operación.

#### BAJAS COMUNISTAS

Los portavoces de la fuerza aérea informan que los aviones norteamericanos y survietnamitas han producido la muerte de 15.123 guerrilleros en lo que va de año. El mes pasado fue el que más bajas tuvieron los comunistas: 1.330 muertos y 184 prisioneros. Las pérdidas gubernamentales fueron de 214 muertos y 64 desaparecidos.

#### COGIDOS POR SORPRESA

Los norteamericanos profundizan en territorio del Vietcong persiguiendo a los guerrilleros a los que han cogido por sorpresa. El ataque se ha dirigido contra el complejo de cinco aldeas del Vietcong en Van Tuong. Esa zona costera se cree que es la utilizada para recibir los suministros bélicos que se envían a los guerrilleros por mar. Más de cien guerrilleros intentaron huir deslizándose por las laderas de un acantilado para embarcar en sampanes, pero fueron barridos por el fuego de los grandes cañones de la séptima flota. Una segunda compañía que trató de escapar a lo largo del valle de Van Tuong fue cogida bajo el fuego de barrera de la artillería y después atacada por aviones de la infantería de Marina.

El general Lewis W. Walt, jefe de los «marines» en Vietnam, inspeccionó desde un helicóptero la zona de combate señalando haber contado 17 cadáveres del Vietcong en un solo arroyo. Añadió que calculaba que la

mitad de las fuerzas del Vietcong atrapadas en la acción han sido eliminadas.

La acción dio comienzo al amanecer cuando los «marines» descendieron del aire y desembarcaron desde el mar. Las dos fuerzas limpiaron de enemigos una península y al mediodía habían establecido ya contacto cercano al grueso de las fuerzas del Vietcong. Las zonas de desembarco

(Continúa en la página 6)

## Tsirimokos, encargado por el Rey de Grecia de formar Gobierno

### La decisión ha sorprendido en los medios políticos de Atenas, que esperaban la designación de Stefanopoulos

### Este no participará en el nuevo consejo de ministros

Atenas, 18.—El Rey Constantino ha encargado a Elías Tsirimokos la formación de un nuevo Gobierno.

#### SORPRESA EN LOS CIRCULOS POLITICOS DE ATENAS

Atenas, 18.—El Rey Constantino de Grecia llamó esta noche al dirigente Elías Tsirimokos, socialista, si bien integrado en el movimiento de la Unión del Centro—grupo de partidos prácticamente escindido a causa de la posición adoptada por Papandreu—y lo ha encargado de formar nuevo Gobierno, con el objeto principal de resolver la crisis política del país.

La elección del joven soberano ha sorprendido en los círculos políticos de Atenas, ya que se esperaba que el mandato regio recayera en Stephanos Stephanopoulos, exvicepresidente del Gabinete encabezado por Georges Papandreu, que cayó el 15 de julio último.

De fuentes allegadas al ex primer ministro Papandreu—cuya dimisión el mes pasado dio lugar a la presen-

te crisis política—, ha trascendido que el monarca había puesto condiciones que Stephanopoulos no estaba dispuesto a aceptar. No se conoce todavía la naturaleza de esas condiciones.

A través de esas mismas fuentes se ha indicado también que el Gobierno de Tsirimokos tendrá que apoyarse en los votos de más de cien diputados.

(Continúa en la página 6)

## El ministro de Obras Públicas inauguró un puente sobre el Ebro

### Y el de Agricultura inició un recorrido por la provincia de Orense

Tudela, 18.—Bajo la presidencia del ministro de Obras Públicas y autoridades provinciales y locales se procedió a la bendición e inauguración del puente construido en Buñuel sobre el río Ebro, en sustitución de la barcaza que ponía en comunicación las dos riberas hasta ahora. El puente tiene una longitud de 210 metros por 10,20 metros de ancho.

Posteriormente, el ministro y demás autoridades se trasladaron a la localidad de Corella, donde se inauguró un tramo de carretera entre dicha localidad y Rincón de Soto.

Finalmente, a última hora de la tarde se inauguraron las obras de defensa realizadas en el río Ebro, en Azagra. A última hora de la tarde el ministro se dirigió a Bilbao.

#### EL MINISTRO DE AGRICULTURA

Orense, 18.—El ministro de Agricultura llegó a mediodía para iniciar

un recorrido por la provincia que le permita conocer sus problemas agrícolas, ganaderos y forestales. Primeramente el ministro estuvo en el centro de ganado seleccionado bovino de Fuenteliz. Después se dirigió al Gobierno Civil para celebrar una reunión con los jefes de los servicios provinciales de su departamento, con la permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y el delegado provincial de Sindicatos. A continuación marchó al centro ganadero de la Caja de Ahorros provincial de Valverde de Aillariz.

## «Ningún argumento razonable par la no devolución de Gibraltar a España»

### Dice el periódico holandés «Algemeen Handelsblad»

La Haya, 18.—«No he oído hasta ahora ningún argumento razonable en favor de la no devolución de Gibraltar a España», afirma Jean A. Schalekamp en un artículo que publica el periódico liberal de Amsterdam «Algemeen Handelsblad», en el que se interroga sobre los motivos que puedan tener los ingleses para negarse tan obstinadamente a negociar con España la devolución del Peñón.

«Aéase sea cuestión de orgullo nacional, una de las muchas cosas incomprensibles del pueblo británico», añade el articulista que recuerda que Gibraltar carece de valor estratégico y que Gran Bretaña abandonó sin excesivas protestas posiciones semejantes en Suez, Chipre y Malta.

En las Naciones Unidas —continiendo diciendo Schalekamp— es prácticamente unánime el apoyo a la posición española, incluso entre los países comunistas. La independencia de

Gibraltar sería un retorno a la Edad Media, y lo más razonable es la interpretación española en el tratado de Utrecht; España ni siquiera desea que los ingleses abandonen Gibraltar, sino únicamente que se reconozca la soberanía española.

Indica por último que «frente a la mala voluntad de Gran Bretaña de cumplir la recomendación de las Naciones Unidas de que se inicien negociaciones entre los dos países, España ha tomado unas medidas que irritan a los británicos». Destaca entre éstas una estricta fiscalización aduanera para acabar con el contrabando que los británicos —dice— incluso fomentan como re-exportación y que perjudica gravemente a la economía española, así como a la francesa, italiana y marroquí.

Pone de relieve el articulista que la situación económica de Gibraltar es ya crítica, pues ha perdido del 40 al 60 por ciento de sus ingresos, y elogia los proyectos españoles que están siendo puestos en ejecución para impulsar lo económico industrial del Campo de Gibraltar.

## Un servicio telefónico, en Madrid, admitirá las quejas sobre ruidos excesivos

### El coche patrulla más cercano acudiré en pocos minutos al lugar señalado

El diario «Ya» publica hoy una entrevista con el delegado de Seguridad y Policía municipal del Ayuntamiento de Madrid, quien en relación con la campaña contra los ruidos ha afirmado: «Le puedo decir que estamos con intensidad en plena campaña del silencio y la aplicamos en cuanto podemos con las posibilidades que hoy contamos.»

Y, finalmente, añadió: «Tendremos un servicio de teléfono mediante el que se puedan formular las quejas oportunas. El coche patrulla más cercano estará a los dos minutos en la casa donde el dispositivo esté a alta potencia o en la calle donde las conversaciones alcancen un grado elevado.»

## Llevaba la cabeza fuera de la ventanilla

### Y un autobús se la destrozó

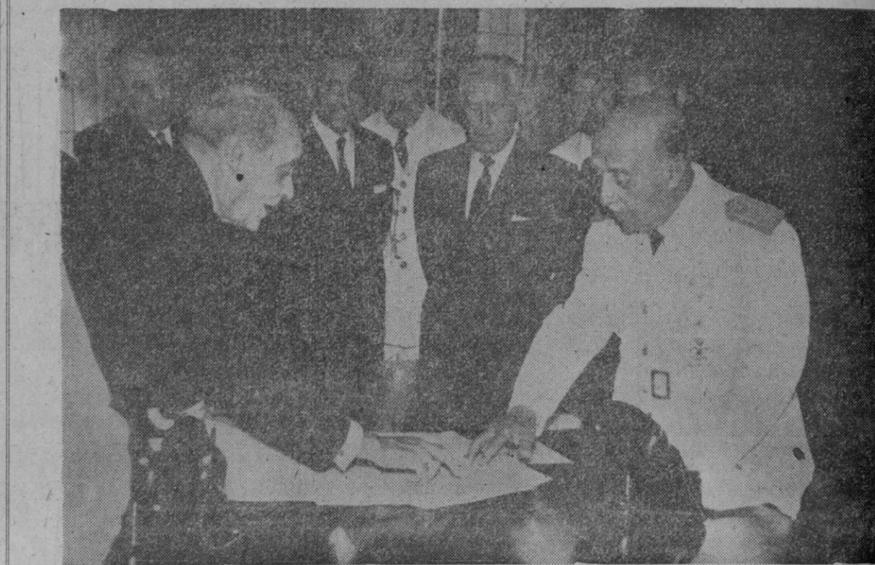
Lugo, 18.—Murió el joven Leonardo Rodríguez Hernández, de diecinueve años, viajero de un ómnibus de la empresa Picar, que, procedente de El Barquero, se dirigía a Vivero.

La víctima, que era natural de Vivero, llevaba la cabeza fuera de la ventanilla y recibió un tremendo golpe con otro vehículo que se cruzó. El fallecimiento fue instantáneo. El hecho ocurrió en la carretera de Santander a El Ferrol del Caudillo.

## Las películas de crímenes y del Oeste desaparecen de la TV británica

Londres, 18.—Las catorce compañías independientes de televisión inglesas han sido obligadas a quitar de sus programas las películas norteamericanas de crímenes y del Oeste que se ofrecen periódicamente estas semanas a las horas punta.

La orden provino de lord Hill, presidente de la sociedad independiente que controla la televisión comercial.



La Coruña.—S. E. el Jefe del Estado inauguró en esta ciudad la nueva línea telefónica transatlántica que la enlaza con las Islas Canarias. En la foto, el director general de la Compañía Telefónica Nacional de España explica al Generalísimo, sobre un mapa, la localización de las nuevas líneas. (Foto Europa Press)

## PABLO VI: Un deseo de auténtico cristianismo empuja a los jóvenes

### «El Concilio Ecuménico, añadió el Santo Padre, aspira a devolver a la idea del cristianismo su autenticidad»

Castelgandolfo, 18.—El Concilio Ecuménico aspira a devolver a la idea del cristianismo su integridad, su fuerza y su armonía en todas las manifestaciones de la vida, ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI.

Pablo VI hizo advertencias contra la confusión de la idea cristiana dentro de las distintas corrientes y costumbres del mundo en que nos hallamos y citó al filósofo Soren Kierkegaard, uno de los precursores del existencialismo, que dijo: «No sabemos exactamente qué es el cristianismo.»

«Nosotros sí sabemos realmente lo que es el cristianismo»—dijo el Pontífice—, excepto cuando confundimos la idea cristiana con toda la variada corriente de pensamientos y costumbres del mundo en que nos hallamos.

«No faltan los cristianos que asimilan fácilmente las ideas de nuestro tiempo—nuevas ideas, sobre todo—, las dudas, las negaciones, las utopías, especialmente cuando esas ideologías son profesadas por espíritus inteligentes y fuertes y sostenidas por la moda, la gran fascinación y creadora de adeptos», dijo el Pontífice.

Añadió que ha observado que un deseo «de un auténtico cristianismo empuja a las almas... a las almas jóvenes hacia una franqueza cristiana, una fidelidad católica y a una originalidad espiritual que deja a todos los que la observan sorprendidos y conmovidos. Este es uno de «los signos de los tiempos» que nos produce júbilo, por pertenecer a nuestra grande y turbadora época y nos da nuevas esperanzas para el futuro.»

Señala por último la resolución que desde que la Iglesia Ortodoxa rusa

## El Santo Padre realizará una visita a la ciudad de Pomezia

Castelgandolfo (Italia), 18.—Su Santidad el Papa Pablo VI realizará una visita a la ciudad de Pomezia, situada cerca de la ribera del Mar Tirreno, el 20 de agosto, con el objeto de celebrar la santa misa en ella, según se ha notificado de medios seguros.

El Santo Padre hizo una visita similar a la cercana población de Aprilia durante su estancia veraniega en Castelgandolfo el pasado año.

## EL COMUNISMO QUIERE REDUCIR A LA ESCLAVITUD A LA IGLESIA DE TODO EL MUNDO

Ginebra, 18.—La ideología comunista busca por todos los medios re-

ducir a la esclavitud, inutilizar y finalmente destruir a la Iglesia de Cristo en todo el mundo», señala la resolución aprobada por el Consejo Internacional de las Iglesias Cristianas al término de su VI Congreso, celebrado en Ginebra.

El Consejo condena las ideologías comunistas por su materialismo dialéctico e histórico que produce un ateísmo militante y por su negación de los valores morales y espirituales. El cristianismo y el comunismo —pone de relieve la resolución— son dos hechos completamente diferentes.

El Consejo Internacional de las Iglesias Cristianas condena igualmente al Consejo Mundial de las Iglesias, que acusa de haberse convertido en aliado del comunismo. Actualmente

—se indica en la resolución de referencia—, todas las iglesias bajo control comunista en la URSS y países satélites, excepto la Iglesia Católica, son miembros del Consejo Mundial de las Iglesias. Este último, así como el llamado Consejo Ecuménico, es utilizado por los comunistas como un medio de propaganda.